



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO FACULTAD DE
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN HUMANAS
Y TECNOLOGÍAS
CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**

Título

**Las costumbres en el imaginario literario de la comunidad de Chumillos
Altos, Cantón Cayambe**

**Trabajo de Titulación para optar al título de Licenciada en Lengua y
Literatura**

Autor:

García Cobacango Blanca Azucena

Tutor:

Dra. Ada Nelly Rodríguez

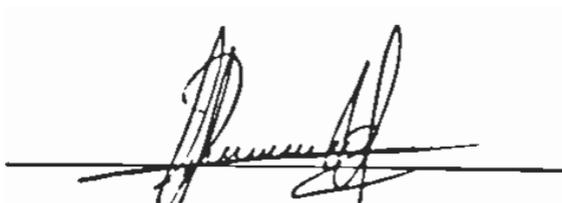
Riobamba, Ecuador. 2023

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, García Cobacango Blanca Azucena, con cédula de ciudadanía 1751840198, autora del trabajo de investigación titulado: LAS COSTUMBRES EN EL IMAGINARIO LITERARIO DE LA COMUNIDAD DE CHUMILLOS ALTOS, CANTÓN CAYAMBE, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mí exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción totalo parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechosde autor (a) de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, a veinte dos de enero del 2023.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Blanca Azucena Garcia Cobacango', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

Blanca Azucena Garcia Cobacango
C.I: 1751840198

DICTAMEN FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

Quien suscribe, PhD. Ada Rodríguez catedrático adscrito a la Facultad de Ciencias de la Educación, Humanas y Tecnologías, por medio del presente documento certifico haber asesorado y revisado el desarrollo del trabajo de investigación **LAS COSTUMBRES EN EL IMAGINARIO LITERARIO DE LA COMUNIDAD DE CHUMILLOS ALTOS, CANTÓN CAYAMBE**, bajo la autoría de García Cobacango Blanca Azucena; por lo que se autoriza ejecutar los trámites legales para su sustentación.

Es todo cuanto informar en honor a la verdad; en Riobamba, a los 09 días del mes de enero de 2023.



Firmado electrónicamente por:
**ADA NELLY RODRÍGUEZ
ALVAREZ**

PhD. Ada Nelly Rodríguez Álvarez

C.I: 0963709126

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación **LAS COSTUMBRES EN EL IMAGINARIO LITERARIO DE LA COMUNIDAD DE CHUMILLOS ALTOS, CANTÓN CAYAMBE**, presentado por García Cobacango Blanca Azucena, con cédula de identidad número 1751840198, bajola tutoría de Dra. Ada Nelly Rodríguez Álvarez; certificamos que recomendamos la **APROBACIÓN** de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autor; no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba a veinte tres días de marzo del 2023 .

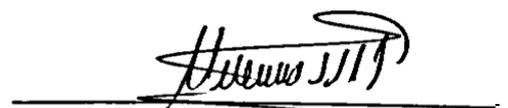
Juan Illicachi Guzñay, PhD. /Mgs.
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GRADO



Ana Jacqueline Urrego, Dra.
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



Pedro Artieda Santa Cruz, Mgs.
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



CERTIFICADO ANTIPLAGIO

UNACH-RGF-01-04-08.15

VERSIÓN 01: 06-09-2021



Dirección
Académica
VICERRECTORADO ACADÉMICO

CERTIFICACIÓN

Que, **GARCÍA COBACANGO BLANCA AZUCENA**, con CC: **1751840198**, estudiante de la Carrera **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de **CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y TECNOLOGÍAS**; ha trabajado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado **“LAS COSTUMBRES EN EL IMAGINARIO LITERARIO DE LA COMUNIDAD DE CHUMILLOS ALTOS, CANTÓN CAYAMBE”**, cumple con el 7%, de acuerdo al reporte del sistema Anti plagio **OURIGINAL NÚMERO DE REPORTE (D158010526)** porcentaje aceptado de acuerdo a la reglamentación institucional, por consiguiente autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 07 de Enero de 2023



Firmado electrónicamente por:
ADA NELLY RODRIGUEZ
ALVAREZ

PhD. Ada Nelly Rodríguez Álvarez
TUTORA

DEDICATORIA

A Dios por la vida, por permitirme culminar esta meta.

A mis padres Amelia Cobacango y Juan García por ser mi luz y mi inspiración, por su apoyo y amor incondicional, por ser el mejor ejemplo de esfuerzo y superación, los amo y admiro inmensamente.

A mis abuelitos Rosa Tallana y José M. Cobacango por su amor y apoyo incondicional, mi amor infinito por ser quienes siempre creyeron en mí.

A mis hermanas Verónica y Martha por ser las artistas de todas mis risas, secretos y anécdotas y sobre todo porque siempre están para mí.

A mi compañero de vida, mil gracias por su apoyo y por siempre creer en mí.

A mi abuela Nieves Toapanta por su amor y apoyo incondicional.

Por ser las personas más significativas para mí.

AGRADECIMIENTO

A la grandiosa Universidad Nacional de Chimborazo por abrirme las puertas y permitirme crecer en ella.

A mi maestra de carrera y tutora de este trabajo Dra. Ada Rodríguez, por sus enseñanzas y consejos. Por conseguir ser más que una educadora, por contribuir en mi formación académica y personal, inspirándome con su determinación, conocimientos y deseo de crecimiento.

A mis maestros de carrera por compartir sus conocimientos y formarme tanto en el ámbito personal y académico.

A los miembros de mi comunidad Chumillos Altos quienes contribuyeron a la realización de este trabajo, fueron amables y compartieron su tiempo, historia y sabiduría conmigo, misma que quedará atesorada en este trabajo investigativo .

A mis padres, hermanas, compañero de vida y amigas, sin su apoyo mis deseos no se hicieran posibles.

ÍNDICE GENERAL

CAPÍTULO I.....	8
INTRODUCCION	8
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	9
FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	10
OBJETIVOS	11
Objetivo general.....	11
Objetivos específicos	11
CAPÍTULO II	12
MARCO TEÓRICO.....	12
Antecedentes investigativos.....	12
Fundamentación teórica	14
Imaginario literario	14
Tradición oral	15
Narración oral	15
Mitos	15
Leyendas	16
Cuentos	16
Fábulas	17
Las costumbres	17
Danzas	17
Fiestas	18
Comida	18
Idioma (Lengua)	18
Artesanía	19
CAPÍTULO III.....	20
METODOLOGIA	20
Enfoque	20
Tipo de Investigación.....	20
Por el nivel o alcance	20
Por el lugar	21
En cuanto a la Especialidad	21
Método de investigación	22
Informantes de estudio	22
Técnicas de recolección de Datos	23
Métodos de análisis, y procesamiento de datos.....	24
CAPÍTULO IV.....	25
RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	25
Relatos editados	25

Clasificación de relatos	31
Discusión de resultados	54
CAPÍTULO V	56
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	56
Conclusiones	56
Recomendaciones.....	57
BIBLIOGRAFÍA.....	58
ANEXOS.....	61

ÍNDICE DE TABLAS.

Tabla 1 Relato: La costurera.....	32
Tabla 2 Relato: La barrendera	34
Tabla 3 Relato: La gallina-gallo	38
Tabla 4 Relato: El cóndor.....	40
Tabla 5 Relato: El wakay siki.....	43
Tabla 6 Relato: El baile de siembras	46
Tabla 7 Relato: El culpado	48
Tabla 8 Delimitación de las costumbres evidenciadas en los relatos	51
Tabla 9 Valoración de la tradición oral como medio de transmisión del imaginario social	52

RESUMEN

La presente investigación analiza las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe a partir de los relatos orales recolectados. A través de la oralidad se han mantenido y transmitido las diferentes costumbres, pero hoy en día las narraciones orales se han visto desvalorizadas y por ende poco a poco han ido desapareciendo. Para la realización de este trabajo se utilizaron antecedentes investigativos de trabajos similares y se planteó un marco teórico rico en detalles sobre la oralidad, el imaginario literario y las costumbres.

Esta investigación posee un enfoque cualitativo, documental-descriptivo y se utilizó el método etnográfico y hermenéutico; el primero ayudó a comprender el funcionamiento de las culturas y el segundo ayudó a realizar interpretaciones de textos. A partir de ello, se realizó la clasificación de los relatos, se delimitaron las costumbres y se realizó un contraste entre el imaginario literario y el imaginario social partiendo de las costumbres identificadas en las narraciones orales; finalmente, se valoró la tradición oral como un medio de transmisión del imaginario social a través del imaginario literario.

El interés fundamental de este trabajo investigativo recayó en ver la relación entre las narraciones orales con el imaginario social de los individuos de la comunidad en mención, además de intentar revivir los saberes indígenas y por ende las costumbres y la identidad de la comunidad de Chumillos Altos. Por lo tanto, este trabajo aportó en la difusión a la población en general de los conocimientos originarios que yacen en los relatos orales; además se mostró el valor y la relación que estos relatos poseen al revelar las diferentes formas de vida de dicha comunidad. Para concluir, esta investigación presentó el valor del imaginario social y literario y las diferentes formas de vida de la comunidad de Chumillos evidenciando la relación entre estos imaginarios.

Palabras claves: costumbres, narraciones orales, imaginario literario, imaginario social.

ABSTRACT

The aim of this research is to analyze customs from the oral collected stories from Chumillos Altos, Cayambe canton. Through orality, different customs had been maintained and transmitted; but today oral narratives have been devalued and therefore they have been disappearing little by little. To complete this work, similar works research antecedents were used and a theoretical framework, rich in details about orality, literary imaginary and customs was proposed.

This research has a qualitative, documentary-descriptive approach and the ethnographic and hermeneutic method was used; the first method helps to understand the functioning of cultures and the second helps to make texts interpretations. Next, the classification of the stories was made, the customs were delimited, and a contrast between the literary imaginary and the social imaginary was made considering the customs identified in the oral narratives. Finally, the oral tradition was valued as a means of transmitting the social imaginary through the literary imaginary.

The fundamental interest of this research work lies in seeing the relationship between oral narratives with the social imaginary of the individuals of the community in question. In addition, the idea was to revive indigenous knowledge and therefore the customs and identity of Chumillos Altos community. Consequently, this research work contributed to the dissemination of the native original knowledge, that lies in oral stories, to the general population. To conclude, this research presented the value of the social and literary imaginary and the different ways of life of Chumillos community by evidencing the relationship between these imaginaries.

Keywords: customs, oral narratives, literary imaginary, social imaginary.

Reviewed by:



Firmado electrónicamente por:
EDUARDO SANTIAGOBARRENO FREIRE

Lic. Eduardo Barreno Freire
ENGLISH PROFESSOR
C.C. 0604936211

CAPÍTULO I

INTRODUCCION

En la presente investigación se estudió sobre el imaginario literario y su relación con las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe, por ello es importante mencionar que el imaginario literario es todo aquello que se crea en la mente humana a partir de imágenes que no corresponden a la realidad, es decir, en este caso se estudió la imaginación y por ende creación literaria de la comunidad en mención.

El objetivo de esta investigación es analizar la relación entre el imaginario literario y las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe, a través de la recolección de relatos, cuentos, mitos, leyendas y otras historias orales inéditas que no se encuentren publicadas de forma escrita ante la sociedad ecuatoriana; por lo tanto es de gran importancia que estas narraciones orales sean descubiertas, analizadas y publicadas posteriormente para de esta manera hacer revivir la identidad y saberes de los indígenas, sobre todo en el aspecto de las costumbres, ya que hoy en día muchas de ellas que en la antigüedad existían han sido olvidadas.

Por todo lo mencionado anteriormente, la investigación se realizará a través de la recolección de narraciones/relatos orales, de las cuales se clasificará para establecer el valor cultural que poseen y se determinará cómo se representan las costumbres a través del imaginario literario.

En cuanto a la metodología utilizada para el presente trabajo es el enfoque cualitativo, con el método etnográfico y hermenéutico y por el nivel de alcance es una investigación documental y descriptiva.

Se prevé como resultado de esta investigación establecer la relación existente entre el imaginario literario y las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos de manera que se pueda establecer el valor del imaginario literario; por lo que este trabajo será de gran aporte para la comunidad científica, dado que no existe registros conocidos sobre los relatos orales de esta comunidad.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Al hablar de imaginario literario de origen indígena es sumamente interesante saber que todavía se mantienen en las memorias primitivas los conocimientos y saberes que no han sido reconocidas ante el mundo, pero tienen mucho valor e influye mucho en el accionar de las personas. Para ser más precisos estos imaginarios literarios a pesar de no ser reconocidos a nivel del mundo tienen mucha influencia en las costumbres, por lo que es muy interesante realizar una investigación a profundidad con esta temática.

A nivel mundial los imaginarios literarios han sido considerados como “patrimonio cultural intangible” entendida esta como las creaciones colectivas de una comunidad cultural enraizada en sus tradiciones. Por lo que, según Ramos (2002) hay una creciente toma de decisiones sobre el hecho de que el patrimonio intangible juega un papel esencial en nuestra cultura y actividades sociales.

Así mismo la UNESCO (2002) hay una progresiva necesidad de darle mayor reconocimiento y apoyo al patrimonio intangible en todo el mundo, debido principalmente al impacto sin precedentes, que la globalización está ejerciendo sobre las culturas locales. Mientras que los desarrollos globales, como la difusión de la tecnología de la información, pudieran ofrecer excelentes oportunidades en la promoción del patrimonio cultural, pueden también tener un efecto adverso, al imponer un solo patrón cultural, amenazando, por lo tanto, a muchas formas únicas de expresiones culturales locales, populares y tradicionales.

En cuanto al nivel ecuatoriano, se puede decir que se están realizando intentos para tratar de rescatar y mantener los imaginarios literarios existentes en la sociedad por lo que “la oralidad popular constituye un factor trascendental, pues se trata de un elemento determinante de nuestra identidad que atraviesa toda la historia nacional, y que sigue vivo y reinventándose cada día” (Moya, 2009, p. 5).

Del mismo modo, dentro de la provincia de Imbabura cantón Otavalo, se realizan también intentos por preservar los imaginarios literarios con la intención de fortalecer el turismo. Y Fichamba, Jaramillo, & Jiménez (2021) mencionan que “las leyendas son tradiciones orales que están en el camino de la extinción debido al escaso intercambio cultural y la poca difusión de estos por parte de los primitivos de aquel lugar” (p. 3)

Y a nivel de localidad se puede decir que, Según Cobacango (2022) los imaginarios literarios hoy en día ya se han perdido en su gran mayoría, ya que las personas primitivas de la localidad han partido ya de la tierra y con ellos las valiosas narraciones orales. Como consecuencia de aquello se ve también incluso la pérdida de las costumbres que en la

antigüedad eran practicadas en esta comunidad situada en el cantón Cayambe. Por tanto, menciona que es muy importante rescatar estos imaginarios y revivirlos para que de esta manera se difunda a nivel nacional las diferentes creaciones literarias de origen indígena.

FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿De qué manera se relaciona el imaginario literario con las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe?

OBJETIVOS

Objetivo general

- Analizar las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos del cantón Cayambe, evidenciadas en relatos orales, que den cuenta del imaginario literario de la comunidad desde su tradición oral.

Objetivos específicos

- Recolectar relatos orales de origen indígena de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe.
- Clasificar los relatos orales de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe en atención al tipo de relato.
- Delimitar las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos evidenciadas en los relatos recolectados.
- Valorar la tradición oral como medio de transmisión del imaginario social a través del imaginario literario presente en los relatos orales analizados de la comunidad de Chumillos Altos, cantón Cayambe.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Antecedentes investigativos

La primera investigación tomada como antecedente fue la tesis de Álvarez (2012), la misma que se titula “Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y resignificación”; el objetivo de este trabajo fue coadyuvar en la creación de la asignatura de lengua indígena como parte del currículo de la educación básica en México. En el marco teórico de esta investigación se pueden encontrar bases teóricas de: textos de tradición oral o cuentos, mitos y leyendas; la tradición oral desde la perspectiva de los pueblos originarios; la estructura de los relatos de tradición oral y la escena narrativa. Se trató de un estudio exploratorio que busca abrir nuevas interrogantes sobre viejas prácticas, además se recurrió al análisis de motivos como unidades mínimas con autonomía relativa por considerarla parte esencial del arte de composición de estos relatos junto a la transmisión oral y el arte de narrar.

La metodología utilizada en esta investigación es la revisión bibliográfica, aunque recurrió también a una fuente filmográfica, tanto de material teórico como de textos de la vida. A la conclusión que llega esta investigación es que la función de los relatos es transmitir a través de las generaciones conocimientos e información, sistema de valores y de creencias de cada una de las comunidades. En los pueblos originarios de Latinoamérica que pertenecen a culturas de resistencia, ha sido entre otras, la manera de preservar y transmitir los saberes ancestrales. Finalmente, se puede decir que la revisión de esta investigación va a resultar muy útil debido al amplio contenido de textos y temas de la temática a realizar, que facilitará la búsqueda y, además el fundamento teórico que a través del texto aclara ciertas dudas sobre el imaginario literario.

Otra de las investigaciones encontradas fue la tesis de Díaz (2019), la cual se titula “Comprensión de imaginarios y narrativas literarias-digitales como estrategias de formación en convivencia escolar”. El objetivo de esta tesis fue desarrollar un aporte teórico al estudio de la convivencia escolar a través de la comprensión de imaginarios de docentes y estudiantes de educación secundaria. En su marco teórico se puede encontrar los imaginarios, la convivencia escolar, las narrativas digitales y la teoría de la

transacción. En cuanto a la metodología de esta investigación, se puede decir que se enmarca en el paradigma cualitativo con un método de estudio de caso. Se llevaron a cabo grupos focales, se registraron observaciones a través de notas de campo y fueron analizados los artefactos (narrativas, opiniones y expresiones de los participantes) que quedaron registrados en el pilotaje realizado de los ambientes literarios.

Entre los procedimientos metodológicos se empleó la técnica de análisis de contenido cualitativo a partir de un protocolo donde se identificaron patrones en las intervenciones de docentes y estudiantes para establecer las categorías y subcategorías en cada pregunta de investigación. La conclusión de esta tesis es que los imaginarios sobre convivencia escolar son construidos a partir de las interacciones en todos los espacios (académicos, culturales, de juego o socialización, entre otros), donde se propician experiencias de distinta naturaleza que son dotadas de un sentido, principalmente por estudiantes y docentes, y que influyen en el actuar de unos y otros frente a circunstancias particulares: conflictos entre pares, situaciones de injusticia, momentos de agresión desde el lenguaje, por mencionar algunos. Por todo lo anteriormente mencionado y por los contenidos encontrados en el marco teórico de la investigación es importante mencionar que será de mucha importancia la revisión de este trabajo pues permitirá la realización del presente estudio.

Además, se encontró la investigación de los autores Fichamba, Jaramillo y Jiménez (2021), cuyo título es “Las tradiciones orales en el desarrollo turístico de un pueblo milenario”. El objetivo de la investigación fue recopilar la información de los gestores culturales para mantener en el tiempo la cultura intangible de las tradiciones orales de la ciudad de Otavalo en una revista digital. En el marco teórico se emplearon reflexiones sobre la tradición oral y el impacto de las tradiciones orales en el contexto del desarrollo turístico de Otavalo

Y en cuanto a la metodología en esta investigación fue un enfoque cualitativo; se basó en la recolección de datos sobre las tradiciones orales en la ciudad de Otavalo en la provincia de Imbabura en el último trimestre del año 2020. El tipo de investigación es descriptiva, la cual permitió medir las situaciones y eventos de las tradiciones orales y poder realizar las conclusiones pertinentes. Se aplicaron métodos de nivel teórico, y se analizaron estudios previos realizados sobre las tradiciones orales, descomponiéndolo para posteriormente descubrir sus características generales. En el nivel empírico se utilizó la entrevista estructurada mediante un diálogo en un encuentro formal y planeado para

conocer los criterios de expertos respecto al tema, personas que tienen conocimientos en relatos de tradición oral aplicada para obtener información sobre el estado actual del turismo cultural y místico.

A la conclusión que llega esta investigación es que la recopilación de las tradiciones orales de Otavalo, narrado por los gestores culturales indígenas y mestizos no solo permitirá su difusión, sino que quedará para siempre todos los testimonios y los relatos disertados con maestría; esto garantizará su permanencia en el tiempo de toda la cultura intangible de este pueblo indígena milenario.

Fundamentación teórica

Imaginario literario

El imaginario es aquella imaginación que permite al hombre manipular la información generada intrínsecamente para crear una representación en la mente. Así, Eisemann (2012) indica que:

Los imaginarios son esquemas de significado a partir de los cuales entendemos la realidad. De alguna forma, predeterminarían lo que es posible de acontecer en función de lo que puede ser entendido dentro de unos esquemas pre-estructurados, pero también engloban las estructuras bien fraguadas, como las instituciones (p.7).

Entonces, se podría decir que imaginario hace referencia a la imaginación, a la creación mental que cada sujeto tiene. Cada cultura o cada sociedad tiene su imaginación relacionada con su cultura, además, los imaginarios tienen una gran extensión en su interior, y comprenden desde lo más colectivamente social hasta lo más íntimamente personal.

Y refiriéndose a lo literario o literatura se puede decir que esta según la RAE (2022) “es el arte de la expresión verbal y, por lo tanto, abarca tanto textos escritos (literatura escrita) como hablados o cantados (literatura oral)” (s.p).

Por lo tanto, se podría decir que cuando se habla de imaginario literario se está refiriendo a la imaginación que el hombre posee y la transite a través de la expresión verbal, escrita o cantada y que además esas narraciones orales llevan en su interior la cultura o pensamientos de quienes la cuentan o conocen, pues quienes la cuentan se imaginan y crean imágenes en su mente a partir de lo que son y saben.

Tradición oral

Se define a la tradición oral como todas aquellas expresiones culturales que se transmiten de generación en generación y que tienen el propósito de difundir conocimientos y experiencias a las nuevas generaciones y según Erazo (2013) la tradición oral:

Es la forma de transmitir la cultura, experiencias y las tradiciones de una sociedad de los relatos por medio de mitos, cuentos, leyendas. Estas tradiciones son transmitidas de generación en generación hasta nuestros días, la función primordial es conservar los conocimientos ancestrales que se mantienen a través de los tiempos. Esta expresión busca conservar y hacer perdurar la identidad más allá del olvido, fomentando los lazos sociales, el mantenimiento de espacios culturales y el uso correcto de los elementos culturales (p. 4).

Por su parte, Rodríguez (2014) indica que “Tradición oral: Se define como el universo mítico o imaginario de cualquier grupo humano y sus representaciones simbólicas que constituyen el ser colectivo, es la mejor vía de acceso para comprender la cultura popular.” (p.35).

Narración oral

La narración oral es una poderosa herramienta que nos permite entretener, inspirar, conectar y transmitir el amor por el lenguaje y las historias escritas o no.

Según Cardoso y Cordero (2015) afirman que: “La narración oral es entendida, en principio, como un acto de comunicación, donde el narrador tiene como objetivo transmitir un mensaje al público interlocutor, de quien él espera respuesta”. (p. 3) Para Francisco Garzón Céspedes, citado por Téllez (2012):

Este acto de comunicación se da en tanto el narrador “... no solo informa, sino que comunica”. Para que se dé tal comunicación, el narrador hace uso de unos referentes que le permitirá al público comprender los sucesos de la narración. (p. 23)

Mitos

Haciendo referencia al mito se puede decir que según el Diccionario de la Real Academia Española (RAE) este se define como: “1. m. Narración maravillosa situada fuera del tiempo histórico y protagonizada por personajes de carácter divino o heroico”. (Rae,

2022)

De la misma manera Rocha y Sierra (2016) citado por (Amu & Gamboa, 2019) señalan que: “El mito es un relato tradicional basada en historias verdaderas que presentan explicaciones sobrenaturales de hechos o fenómenos naturales, relacionados con creencias religiosas, asociados a rituales, que se distinguen por su perdurabilidad a través del tiempo” (p. 63).

Además, es importante mencionar que los mitos dentro del aspecto literario forman parte del género narrativo y es característico del acervo cultural de un pueblo y su divulgación es importante para su conservación.

Leyendas

La leyenda es una narración sobre hechos sobrenaturales, naturales o una mezcla de ambos que se transmite de generación en generación, de forma oral o escrita y según (Rodríguez, 2014)

Leyenda: es un relato contado a través de la narración oral, creado a partir de creencias, supersticiones, epopeyas e invenciones del imaginario colectivo. Son historias que se transmiten en forma oral y que han pasado de generación en generación. Estos relatos son considerados por los individuos, como parte de la historia. Que en algún momento fueron verdaderas y que con el tiempo se van desfiguraron; tanto por la tradición de los pueblos, como por el tiempo transcurrido durante el cual se ha mantenido la esencia de la narración. (p.35)

Cuentos

Un cuento es una narración breve creada por uno o varios autores, puede ser basada ya sea en hechos reales como ficticios, cuya trama es protagonizada por un grupo reducido de personajes y con un argumento relativamente sencillo y según Valdez (2003) citado por (Condori & Morales, 2016) afirma que:

El cuento es una forma breve de narración, ya sea expresa en forma oral o escrita. Posee características que permiten definirlo a grandes rasgos. Dentro de estas características encontramos que trata siempre de una narración, en un corto espacio de tiempo. Es una narración ficticia que puede ser completamente creación del autor o puede basarse en hechos de la vida real (p. 21)

Fábulas

La fábula es una composición literaria narrativa breve, generalmente en prosa o en verso, en la que los personajes principales suelen ser animales o cosas inanimadas que hablan y actúan como seres humanos y según Rodríguez (2010), indica que:

La palabra fábula proviene del latín, fabula y la podemos definir como un breve relato literario ficticio, en prosa o verso, con intención didáctica frecuentemente manifestada en una moraleja final, y en el que pueden intervenir personas, animales y otros seres animados o inanimados. En la mayoría de las fábulas aparecen animales con características humanas como el habla, el movimiento, etc.(p.27)

Las costumbres

Costumbre etimológicamente viene de latín “mores”, que significa modos habituales de obrar o proceder. Por su parte Huayanay (2016) menciona que:

La costumbre es una práctica social con arraigo entre la mayor parte de los integrantes de una comunidad, las costumbres son importantes de la cultura que se transmite de generación en generación y que por lo tanto están relacionadas con la adaptación del individuo al grupo social (p. 6).

Danzas

La danza o el baile es un arte donde se utiliza el movimiento del cuerpo, normalmente con música, como una forma de expresión y de interacción social con fines de entretenimiento y artísticos y según (Megías, 2009) “La danza es el desplazamiento efectuado en el espacio por una o todas las partes del cuerpo del bailarín, diseñando una forma, impulsado por una energía propia, con un ritmo determinado, durante un tiempo de mayor o menor duración” (p. 15)

Del mismo modo, Jaramillo y Murcia (2002) mencionan que: “La danza al abrir nuevos espacios de búsqueda y expresión hace que el ser humano tenga un encuentro consigo mismo, con los demás y con el medio que les rodea; elementos fundamentales en cualquier proceso educativo y de comunicación” (p. 1)

Además, Yépez (2014) menciona que:

Se pueden hablar desde algunas posturas sobre la danza, el baile y todo el contenido de estos significados. Pero lo más importante es que las dos son creadas para poder expresar y poder transmitir, por otro lado, que

al ser un arte esto no solo conlleva 23 disciplina. También lo que refleja es toda parte de un ritual, de una tradición; que refleja toda una cultura, que se da de acuerdo al lugar en el que se desarrolla y a todo su contexto, porque no es el sentir propio de un individuo, más allá de eso, es el sentir frente a su medio en el que se desenvuelve (p,23)

Fiestas

Una fiesta o celebración es un acto o evento de carácter grupal organizado de forma pública o privada en cuyo desarrollo se comparte tiempo y espacio por parte de los participantes y que se asocia al ocio y el divertimento.

En cuanto a las fiestas Ramírez (2015) manifiesta que:

Las fiestas populares tradicionales, enmarcadas dentro de las tradiciones, son una muestra característica de la cultura y por ende de la identidad, por tanto, sigue siendo un objeto de estudio candente, a pesar de vivir en una sociedad secularizada y en un momento en que las líneas de investigación se encaminan por otros derroteros (p.25).

Comida

En cuanto a la comida dentro de las costumbres es importante citar a Delgado (2001) quien indica que:

Mediante la cuidadosa mezcla de sabores, olores, colores, texturas, sonidos y pensamientos que se encuentran en los diversos universos de la comida, cada grupo humano construye fuertes relaciones sociales y simbólicas: en cada bocado de comida vivimos a diario nuestra doble condición de seres culturales y biológicos. Cada sociedad ha codificado el mundo de los sentidos desde su propia mirada y su propia racionalidad, y en el comer estén presentes las particularidades de un grupo humano. La comida es un amplio espacio de significados amarrados a nuestra historia social, el cual es un excelente terreno para hablar de diversidad cultural y de contemporaneidad (p. 2)

Idioma (Lengua)

Se debe tener en cuenta que la lengua humana es la capacidad que tiene el hombre de expresarse a través de las palabras y mediante ellas se transmiten conocimientos científicos, sabiduría y costumbres que han sido y son la base del

progreso que han beneficiado a la humanidad, por ejemplo, en el campo de la medicina.

Y por su parte Burneo (2016) indica que:

La lengua ha sido el medio por el cual las generaciones han ido transmitiendo sus conocimientos, su historia, sus valores y principios que se han cultivado a través de los siglos. La pérdida de la lengua implica no solo su desaparición como sistema lingüístico, sino que socialmente causa una pérdida irremplazable en la cultura y costumbres de los pueblos indígenas (p. 10)

Por tanto, es importante mencionar que la lengua es una forma a través de la cual la cultura encuentra su expresión.

Artesanía

La artesanía está ubicada también dentro de la costumbre y a este se le conoce como todo producto que es creado a partir de la imaginación y creatividad a través de trabajo manual por el artesano. Además, según Rivas (2018)

Los objetos artesanales van cargados de un alto valor cultural y debido a su proceso son piezas únicas. Es importante señalar que cada objeto artesanal es diferente de los demás, incluso cuando se reproduce en grandes cantidades, ya que cada uno depende de la composición de su materia prima. Esto le da un valor muy alto, ya que su creación manual y única, permite al artesano poner toda su creatividad e imaginación en su obra (p. 2)

A manera de conclusión se puede decir que estas diferentes conceptualizaciones, serán un aporte estructural sumamente importante para este trabajo de grado, puesto que, a partir de estos conceptos como: imaginario literario, tradición oral, narración oral, mitos, leyendas, cuentos, fábulas, costumbres, danzas, fiestas, comida, idioma y artesanía, se tiene una base sólida para el análisis de los relatos que serán seleccionados para el estudio y finalmente poder realizarla estructuración de los resultados del presente trabajo.

CAPÍTULO III

METODOLOGIA

Enfoque

La investigación que se propone realizar posee un enfoque cualitativo, entendiendo esta como un enfoque en el que se “intentan describir sistemáticamente las características de las variables y fenómenos” (Quecedo & Castaño, 2002, p. 5). Entonces, este trabajo es cualitativo porque se trata de una investigación de carácter social, dado que el área de conocimiento son las ciencias de la educación y de la Lengua y Literatura, se configura como un estudio humanístico, utiliza la recolección y análisis de datos para responder a los objetivos de la investigación para revelar los resultados en el proceso de interpretación.

Tipo de Investigación

Por el nivel o alcance

Documental

Este trabajo se fundamenta en una investigación de tipo documental, ya que se realizó la recopilación y selección de información a través de lecturas de los textos con apoyo de diferentes documentos o libros para interpretar la fuente documental recogida durante la entrevista. Para ello también es importante citar a (Rizo, 2015) quien menciona que: “La investigación documental tiene la particularidad de utilizar como una fuente primaria de insumos, mas no la única y exclusiva, el documento escrito en sus diferentes formas: documentos impresos, electrónicos y audiovisuales” (p. 22).

En atención a lo antes expuesto se realiza un estudio de fuentes textuales de relatos orales; se tomará la información de varias fuentes o referencias bibliográficas, libros y resultados de otras investigaciones tomando como referencia la información correspondiente a las variables de estudio.

Descriptiva

También se utilizó el tipo de investigación descriptiva que es la que permite analizar las características de una población o fenómenos y según Guevara, Verdesoto,

& Castro (2020) esta tiene como objetivo describir algunas características fundamentales de conjuntos.

Por el lugar

De campo

Se fundamenta en una investigación de campo que según Arias (2006) citado por Jiménez & Marielys (2014), define la investigación de campo como:

Aquella que consiste en la recolección de todos directamente de los sujetos investigados, o de la realidad donde ocurren los hechos (datos primarios), sin manipular o controlar variables algunas, es decir, el investigador obtiene la información, pero no altera las condiciones existentes. Claro está, en una investigación de campo también se emplea datos secundarios, sobre todo los provenientes de fuentes bibliográficas, a partir de los cuales se elabora el marco teórico (p.5).

De manera que se realizó en la comunidad Chumillos Altos, cantón Cayambe, en la cual está inmersa en la investigación y se identificó el problema.

En cuanto a la Especialidad

Por el corpus literario

Por el corpus literario o lingüístico se empleará un estudio documental; este enfoque permite la revisión de documentos de diferente tenor; organiza los datos recolectados de manera coherente; también permite redescubrir o reinterpretar diferentes aspectos de un fenómeno, así como Gómez (2011) menciona:

La investigación documental tiene un carácter particular de dónde le viene su consideración interpretativa. Intenta leer y otorgar sentido a unos documentos que fueron escritos con una intención distinta a esta dentro de la cual se intenta comprenderlos. Procura sistematizar y dar a conocer un conocimiento producido con anterioridad al que se intenta construir ahora. (p.5)

Lingüística de Corpus

Como se sabe la lingüística de corpus es una rama de la lingüística que basa sus investigaciones en datos obtenidos a partir de corpus, esto es, muestras reales de uso de la lengua. Y según García & Mora (2020) la lingüística de corpus:

Basa sus estudios en la confección y análisis de los corpus lingüísticos. Un corpus consiste en una recopilación de muestras reales de una lengua (novelas, obras

de teatro, guiones de cine, noticias de prensa, ensayos, transcripciones de programas de radio o televisión, conversaciones o incluso discursos) (p.1).

Por su parte Parodi (2008) menciona que: “la LC en su versión actual constituye un enfoque metodológico para el estudio de las lenguas, el cual revela oportunidades revolucionarias para la descripción, análisis, y enseñanza de discursos de todo tipo” (p.2). Entonces Lingüística de Corpus constituye un conjunto de principios metodológicos para estudiar cualquier dominio lingüístico y que se caracteriza por brindar sustento a la investigación de la lengua en uso a partir de corpus lingüísticos.

Método de investigación

En cuanto al método utilizado para la realización del presente trabajo es el método etnográfico pues este ayuda a describir y analizar las ideas, creencias, conocimientos y costumbres de grupos culturales y comunidades. Del mismo modo Cotán (2020) menciona que:

El método etnográfico está interesado en analizar, describir y comprender el funcionamiento de las culturas y lo que a ellas acontecen. Desde un punto de vista educativo, este enfoque va a permitir analizar e interpretar la realidad social a través las relaciones humanas y su contexto atribuyéndole significados (p. 1).

Por lo tanto, en este caso el método etnográfico ayudará a analizar los conocimientos y creencias que poseen los habitantes de la comunidad de Chumillos Altos a través de los imaginarios literarios.

También se utilizó el método hermenéutico el cual permite la realización de explicaciones, interpretaciones y traducciones de textos, del mismo modo Rodríguez (2019) define a al método hermenéutico como: “una técnica de interpretación de textos, escritos u obras artísticas de distintos ámbitos. Su propósito principal es servir de ayuda en el área comprensiva de un texto” (Pág. 2). Por lo tanto, se podría decir que la hermenéutica tiende a la interpretación cualitativa.

Informantes de estudio

Para esta investigación se trabajará con informantes claves que según (Martín, 2021) estos son:

aquellas personas que, por sus vivencias, capacidad de empatizar y relaciones que tienen en el campo pueden apadrinar al investigador convirtiéndose en una fuente importante de información a la vez que le va abriendo el acceso a otras personas y anuevos escenarios (p.1).

Para este estudio se trabajará con 5 informantes adultos de origen indígena de quienes se recopilará un relato oral de parte de cada uno de ellos

Criterios de selección de los informantes

- El grupo debe estar conformado por hombres y mujeres.
- Los informantes deben tener una edad superior a 50 años.
- Deben haber vivido por más de treinta años sin haber salido de la comunidad.
- Los informantes deben tener conocimiento de relatos de tradición oral indígena variados.

Técnicas de recolección de Datos

La técnica e instrumento que se utilizaron en la presente investigación es:

En cuanto a la primera dimensión (el imaginario literario) se utilizó

Técnica: Entrevista

La entrevista es un instrumento técnico que adopta la forma de un diálogo coloquial entre dos o más personas. Como lo citan Díaz, Torruco, Martínez, & Varela (2013) la define como “la comunicación interpersonal establecida entre el investigador y el sujeto de estudio, a fin de obtener respuestas verbales a las interrogantes planteadas sobre el problema propuesto” (p. 3).

Esta técnica de investigación cualitativa permitirá cumplir con los objetivos, dimensiones e indicadores de cada categoría de estudio.

Instrumento: Guion de entrevista

Según Troncoso & Amaya (2016) un guion de entrevista” consiste en el registro escrito de las preguntas que conforman el instrumento de recolección de los datos” (p.2). En este caso se elaboraron dos preguntas que a continuación se detalla: ¿Cuántos años tiene? ¿Podría contarme una historia o relato que usted conozca de esta su comunidad? Estas fueron las preguntas abiertas que se elaboraron y fueron fundamentales para la recolección de los relatos que han sido la base de este estudio.

La entrevista consistió en un guion de preguntas abiertas que será recogida en un diario de campo y grabadoras para luego ser analizada en las matrices de análisis.

En cuanto a la segunda dimensión (la costumbre) se utilizó:

Técnica: Observación

Según Orellana Sánchez (2006): la técnica de observación:

Consiste en la observación que realiza el investigador de la situación social en estudio, procurando para ello un análisis de forma directa, entera y en el momento en que dicha situación se lleva a cabo, y en donde su participación varía según el propósito y el diseño de investigación previsto (p.8).

Instrumento: Ficha de observación

Según Jiménez citado por Menchú (2017) “la ficha de observación es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis” (p.65).

La observación será utilizada para evidenciar las costumbres en el imaginario literario y consistió en una ficha de observación que será recogida en un diario de campo para conocer más a fondo acerca de las costumbres del pueblo Chumillos Altos reflejadas en los textos orales de tradición indígena.

Métodos de análisis, y procesamiento de datos.

La presente investigación es de enfoque cualitativo y por tanto se aplicará una metodología de análisis hermenéutico y se recabará la información en atención al cumplimiento de las siguientes actividades:

- Entrevista a los informantes
- Clasificación de los relatos para determinar los criterios de análisis (imaginarios y costumbres)
- Aplicación de los instrumentos para el análisis de los relatos orales.
- Análisis de los instrumentos para la codificación de la información donde se realizará un primer ordenamiento de sus indicadores con sus respectivas categorías y objetivos.
- Análisis e interpretación de los resultados obtenidos.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

De acuerdo con el primer objetivo específico propuesto en el presente trabajo, se recolectó relatos orales de origen indígena que a continuación se exponen. Los relatos aquí expuestos son relatos editados, los relatos originales se encuentran en la parte de anexos.

Relatos editados

Relato 1

La costurera

Hace dos mil años atrás, había una pequeña comunidad, en la que habitaba una familia pequeña conformado por tres personas, la madre, el padre y la hija; esta última era una niña muy bonita y humilde. Desde muy pequeña ella tenía el gusto por la costura, sus padres siempre la veían a ella con una aguja y una tela, pues ese era su pasatiempo favorito. Se la pasaba creando ropa para sus muñecas y peluches y pues ni que decir, era una experta, le quedaban bien bonitas todas sus creaciones. Se pasaba largas horas con su aguja y tela, pero lo malo era que tenía como costumbre hacerlo por las tardes luego de terminar con los quehaceres de la casa, luego de aquello no le importaba quedarse en muchas ocasiones incluso hasta la media noche cosiendo. Los padres por creencias antiguas le decían: -Hija, no cosas por las tardes, dicen que es malo, si quieres hazlo por el día o en las mañanas mejor.

Pero aquella niña ignoró aquellas palabras haciendo caso omiso a lo que sus padres le decían, pues su gusto por la costura era más fuerte que todo. Bueno así el tiempo había pasado y la niña que era antes ya se estaba convirtiendo en una señorita; y como todos, un día se enamoró de un joven que vivía en una comunidad aledaña a la suya y al poco tiempo se casaron. Todo marchaba bien en el matrimonio, un tiempo después la chica se había quedado embarazada. Estaban felices por el embarazo, veían como con el pasar de los días el bebé en vientre iba creciendo y los meses pasando. Ella durante su embarazo con mucho más entusiasmo cosía ropa para su bebé, no había día que no lo hiciera pues tenían un buen motivo para hacerlo, pero como siempre lo hacía por las noches. Su esposo viendo aquello le decía: - no cosas ahorita mujer, dicen que es malo.

A estas palabras la mujer ignoró por completo, no creía en lo que la gente decía sobre “el no coser por las noches” y seguía cosiendo hasta el día de dar a luz. El tan esperado día había llegado, la mujer había empezado con los dolores de parto, el esposo rápidamente

corrió en busca de la partera, pronto volvió con ella y los padres de la chica también asustados llegaron al lugar a ayudar e iniciaron el proceso de parto. Luego de algunos minutos todo había salido bien, así que luego la ahora abuelita de la bebé había decidió bañar a la criatura, y así lo hizo. La estaba bañando muy cuidadosamente cuando se da cuenta que el bebé estaba con sus nalguitas cosidas o pegadas entre sí, entonces asustada rápidamente se levantó con la bebé en brazos y se dirigió a mostrarles el hecho a los padres de la bebé, le explicó lo que pasaba y le pone en brazos de su progenitora para que lo viera ella misma.

La madre de la criatura lo tomó en sus brazos, lo examina y sí, el bebé estaba con sus nalguitas pegadas, entonces todos los presentes ahí se quedaron como en la mezcla de susto, tristeza y felicidad. La madre con bebé en sus brazos y en llanto profundo dijo: -es verdad... ustedes varias veces me dijeron que no cosiera por las noches... Y cayó en llanto total.

Entonces, dieron fe a lo que los abuelitos le decían, y creyeron desde ese momento que era muy malo que una mujer cosiera por las tardes o noches porque sus hijos pudieran nacer con anomalías como estas, pues el bebé había nacido con sus nalguitas pegadas entre sí.

Relato 2

La barrendera

Hace mucho tiempo atrás (años dos mil), cuando nuestros tátara abuelitos aun vivían y apenas se iban a formalizar las asociaciones, aquí en esta comuna vivían apenas seis u ocho familias.

Todas estas familias en el campo, se dedicaban a la agricultura, ganadería y las mujeres a los quehaceres de la casa. En aquellas épocas las mujeres eran vistas solamente como amas de casa y por lo tanto se dedicaban al cuidado y quehaceres de la casa. Todas las familias residentes ahí, bueno, las mujeres después de que sus maridos hayan salido a sus trabajos en las chagras se dedicaban todas las mañanas muy temprano a barrer sus casas, era lo primero que tenían que hacer después de atender a sus maridos. Entre todas estas mujeres había una que era la excepción, ella nunca barría su casa por las mañanas, siempre se le veía haciendo eso al atardecer, cosa que a las demás personas les parecía extraño, pero nadie sabía el porqué.

Solo la miraban y criticaban a espaldas de ella tachándola de vaga, pues nadie podía decirle nada siquiera porque se le conocía como alguien de carácter fuerte, enojona por todo. Todas las demás mujeres ya tenían como costumbre barrer y asear la casa siempre en las madrugadas.

Bueno, así el tiempo había pasado, ella siendo criticada por sus actos y las demás

mujeres progresando junto con sus familias. En aquel pequeño pueblo todos tenían varios hijos, eran dueños de grandes cantidades de terrenos y animales, pues de eso se mantenían a sí mismos.

Esta mujer y su familia a pesar de trabajar igual o más que los demás vecinos suyos no progresaban tanto como los otros vecinos. A los demás vecinos se le veía mejorar su calidad de vida poco a poco, se hacían unas buenas y grandes casas de tapias con techos de paja, con la venta de animales y productos no les faltaba dinero y todo marchaba bien, mientras que aquella

mujer y su familia solo iban de mal en peor, porque ellos incluso por más que sembraban y trabajan los productos no cosechaban bien, varias veces por las heladas se perdían cesteras completas y los animales por más cuidado que se les daba sin motivo alguno se morían, por lo que incluso llegaron al punto de que algunas veces no tenían ni comida en la mesa.

En aquella triste situación el tiempo pasaba y la edad los alcanzaba, eran ya unos viejitos los papás. Sumidos en la pobreza se encontraba la familia cuando el padre de la casa cansado, enojado e indignado de que solo ellos no mejoraban su calidad de vida, decidió salir del campo a la ciudad en busca de un trabajo. Decidido sale de su hogar dejando así a su esposa e hijos solos sumidos en la tristeza. Al poco tiempo después del abandono por parte del esposo la esposa se enferma fuertemente y permanece postrada en la cama, al quedar la madre postrada en la cama la que debía hacerse cargo de los quehaceres de la casa era la hija mayor mientras los demás hermanos salían con los animales o las chagras a laborar.

Aquella joven chica, al despedir y enviar a los hermanos a cumplir con sus obligaciones ella veía como sus vecinos barrían sus casas y patios muy temprano por las mañanas, así que siguió aquel ejemplo y ella también lo hacía en las mañanas muy temprano, con aquel hábito tomado por la chica y cumpliendo muy bien el papel de ama de casa el tiempo había pasado. Casi sin darse cuenta y poco a poco todo había mejorado; los animales empezaron crecer en cantidad, ya no se morían, las chagras daban buenos frutos, la madre había mejorado su condición de salud y el papá se encontraba con un buen trabajo en la ciudad. Con todo esto la familia completa ya se encontraba bien, habían mejorado sus condiciones de vida, se hicieron una buena casa donde pudieran estar cómodos todos, el dinero les era suficiente, etc.

Con aquel pequeño acto que la chica introdujo a su forma de vida todo había mejorado para ellos y entendieron que en realidad el solo hecho de ordenar la casa por las mañanas podía cambiarlo todo. Iniciar el día con el aseo de los hogares definía el buen inicio

del día desde aquel entonces.

Relato 3

La gallina-gallo

Hace algunos años atrás, nuestros abuelitos se dedicaban casi por completo al cuidado de animales y trabajo en las chagras, tenían bastantes animales de todo tipo, entre ellos: gallinas, gallos, ganados, chanchos, ovejas, etc. Un día una familia se encontraba reunida en casa, estaban compartiendo un momento agradable en familia entre risas y carcajadas, cuando de pronto una gallina ha cantado como si fuera el mismo gallo; al escuchar eso todos se quedaron sorprendidos, pues era la primera vez que habían visto y escuchado algo así. Nunca imaginaron que eso sería sinónimo de muerte, así que luego de unos segundos de asombro siguieron en la conversa, cuando de pronto el papá de la familia se había sentido mal repentinamente. Todos creyeron que él estaba bien, pues se le veía sonriendo cuando en cuestión de minutos y sin explicación alguna sentado allí había perdido la vida, entonces, la esposa enojadísima, creyendo que la gallina al cantar había llamado a la muerte, siguió a la gallina, lo cogió y le cortó el cuello sin piedad. Con ira había tirado el cuerpo de la gallina en agua fría por un rato, para después tomarlo, pelarlo y hacer un caldo, con el mismo que velaron a su esposo. Desde aquel suceso se cree que al cantar una gallina como si fuera gallo se le debe matar enseguida a la gallina para evitar la pérdida humana.

Relato 4

El cóndor

Había una vez un joven muy guapo, con un tono de piel amarillento, de cuerpo delgado y alto. El joven acostumbraba vestir una bufanda blanca, ponche de color negro y botas amarillas, de esta forma lograba llamar la atención de una joven mujer que salía a pastorear ovejas en los cerros, aquella joven siempre iba acompañada de su mascota e hiladora. Ella al igual que el joven era muy linda. La joven estaba pastoreando sus ovejas e hilando cuando de pronto un día vio a un joven guapo, estos poco a poco empezaban a hablarse y hacerse amigos hasta que con el pasar del tiempo cogieron confianza y terminaron siendo novios. Cierta día estaban jugando a cargarse, al estar jugando que se cargaban el joven la cargó y la llevó volando a una montaña bien alta; en ese momento la muchacha se da cuenta que lo que parecía ser un humano normal no lo era, sino que era un cóndor, porque le daba de comer cuicas y carne cruda de animales que el cazaba.

El tiempo pasaba y ella se encontraba incluso ya embarazada del cóndor además de que el cóndor le picaba y en cada picoteo que le hacía a ella le empezaban a salir plumas. Mientras todo esto ocurría los familiares de la chica la estaban buscando preocupados, un

día el perrito que andaba con la chica pastoreando se les adelantó y aullando les iba mostrando el lugar a donde el cóndor le había llevado a la chica, los familiares lo siguieron y dieron con el paradero de la joven. Subieron a la montaña y se dieron cuenta que la muchacha estaba muy al fondo que no lo podían sacar y volvieron a casa con una meta, cuando llegaron a la casa empezaron a matar diez ganados para elaborar un cabresto que les sirviera y alcanzara para poder sacar a la chica de la montaña y así lo hicieron ya con el cabresto nuevamente se dirigieron a la montaña obviamente después de ver que el cóndor había salido de ella. Luego de caminar por algunas horas habían llegado a la montaña y luego de varios intentos lograron que la chica se cogiera muy bien del cabresto para poder entonces jalarlo y sacarla rápidamente. Una vez que la sacaron de la cueva la llevaron a la casa. En la casa la escondieron muy bien, no le dejaban salir para que no le viera el cóndor, ya que varias veces se lo veía al cóndor volar encima de la casa buscándola.

Un día deciden salir todos de casa dejando a la chica sola, pero la dejaron “muy bien escondida” la metieron en un baúl, le pusieron candado y le dejaron tapando con unas cobijas para que el cóndor no la viera y salieron. El cóndor viendo que ellos salieron y con ira en sí, destruyó el techo de la casa, rompió el candado y se comió a la chica sin piedad alguna.

Relato 5

El wakay siki

Hace mucho tiempo atrás, había algunas mujeres de avanzada edad que se encontraban sin contraer matrimonio y llegaban a tener hijos. Estas mujeres al estar en esas condiciones, no se hacían responsables de criar a sus hijos solas y los iban a votar en quebradas o en los cerros lejanos. Estos bebés de tanto llorar y abandonados se morían; como estos no eran ni siquiera bautizados y eran tirados con mala fe, se convertían en demonios, en espíritus malignos. Y obviamente en aquellos lugares en los que estos bebés perdieron la vida estaban lleno de malas energías, cuando la noche estaba muy resplandeciente, cuando era noche de luna y alguna persona pasaba por aquel lugar se escuchaba cómo un bebé lloraba muy fuerte.

Cierto día un borracho que pasaba por ahí lo escuchó, pero no hizo nada y se alejó. Otro día mientras una mujer montada en un caballo pasaba por ahí, también escuchó como un bebé lloraba tan fuerte que decidió bajar del caballo e ir en busca del bebé, se pasó algunos minutos buscándolo hasta que encontró al bebé y quiso darle de su seno para calmarlo; cuando el bebé había abierto la boca para tomar el seno, la mujer se percató que de la boca del infante salía fuego

en forma de dientes y antes de retirarlo y evitarlo el bebé le arrancó el seno de la

mujer quien no soportó el dolor e inmediatamente perdió la vida.

Relato 6

El baile de siembras

Hace muchos años atrás en las comunidades alejadas de lo urbano, se dedicaban casi por completo a la siembra de alimentos y cuidado de animales; en aquellos tiempos se sembraban productos en grandes cantidades, casi siempre era una hectárea o más lo que sembraban, por lo que llevaba algunos días de trabajo entre varias personas concluir con la siembra. Cuando era el último día de siembra los dueños acostumbraban preparar la chicha y comida de la mejor para brindar a los ayudantes: preparaba mote, papas, cuyes, pollo y hornado de chanco, también había bebidas alcohólicas para festejar por la siembra, ya que creían que el bailar significaba que se estaban matando todos los gusanos del terreno y de esta manera no afecten por ningún motivo la siembra. Ellos bailaban tocando sus propios instrumentos de viento y cantando coplas y sí, aquello daba resultados porque al final cosechaban buenos productos y los gusanos no entraban.

Relato 7

El culpado

Había una vez una familia a la que la desgracia lo perseguía, esta pequeña familia estaba conformada por el papá, la mamá y un único hijo. Los padres de vez en cuando salían del campo para irse a la ciudad y de aquellos viajes acostumbraban llevarle cañas para el hijo que en casa los esperaba; por la distancia salían muy temprano y llegaban de vuelta a casa por la tarde, ya casi por esconderse el sol. El hijo los esperaba en la casa al cuidado de los animales y cuando llegaban sus papás le daban cañas y en ese momento se sentaba a chuparlas, sin saber que se estaba desgraciando la vida.

Bueno, así el tiempo pasaba y el niño que era ya todo un adolescente, un día como cualquiera han estado en casa haciendo las cosas, cuando un vecino llega a su casa, muy enojado y llega a echarle la culpa al joven de la pérdida de unos huevos de su gallina. Estupefactos escucharon de lo que le culpaban, quedando así casi sin palabras, pero confiando en el hijo quien era incapaz de hacer esas cosas los padres del joven lo defendieron, negando rotundamente que el joven podría haber hecho eso. Así que casi en gritos terminaron ambas partes y segundos después el vecino se había retirado a su casa.

Todo aquello había pasado, con el pasar de los días y meses ya casi lo estaban olvidado y superando el hecho, cuando de pronto se escucha de la pérdida de una oveja de unos de los integrantes de la misma comunidad, buscando culpables estaban, cuando directamente le culparon al mismo joven por el simple hecho de que el joven también solía

ir al mismo cerro a pastorear sus ovejas.

De esta manera el pobre joven ya era mal visto en la comunidad, pero no podía hacer nada, así que esperó tener la mayoría de edad para poder salir de allí en busca de un trabajo en la ciudad. Así lo hizo, cuando por fin había alcanzado la mayoría de edad había decidido irse a la ciudad buscando alejarse de allí, dejando solo a sus padres. Para buena suerte suya había encontrado casi de inmediato un trabajo en una constructora, ahí se encontraba trabajando ya por algún tiempo, todo marchaba bien, los pagos eran puntuales así que con lo que ganaba iba llevando comida a la casa, donde sus padres muy contentos lo esperaban.

Cierto día ya casi por cumplirse el mes y obviamente cerca de cobrar el mensual, el jefe de la obra había llegado y en voz alta todos los llamó y los reunió para decir: - Alguno de ustedes se robó la amoladora y el taladro el día de ayer, ¿Quién fue? - dice el jefe mirándolos fijamente.

A lo que todos respondían: -No jefe, yo no he visto nada.

Entonces el jefe mira detenidamente al joven, tal vez era el más humilde de entre todos y a él lo señaló con una mirada matadora: -Fuiste tú, eres el único que se queda a dormir aquí y nadie más tiene acceso aquí.

Obviamente sin dejar defenderse lo despide, le da unos cuantos golpes y para colmo no le pagó lo del mes, el joven naturalmente ardió en llama, pues estaba lleno de ira, porque le habían culpado a él cuando no tenía nada que ver con aquello y caminó a casa obviamente con las manos vacías. En la casa los padres lo esperaban felices, cuando de pronto ven entrar a su hijo llorando y enfurecido y preocupados le habían preguntado qué había pasado y el hijo indignado por supuesto les cuenta lo que había sucedido en su trabajo, después de escucharlo y ver a su hijo en ese estado ellos también se indignaron y se preguntaban en su mente del porque la desgracia.

Todos tristes y enfurecidos se encontraban en la sala cuando de pronto llega la abuelita del joven, y obviamente minutos después ya estaba al tanto de lo que había pasado y del porqué esas caritas. Entonces ella señaló: -: ¡Ay! ¡Eso se debe a que ustedes, cuando él era pequeño, le daban caña por las tardes, eso ha ser! Vamos a hacer una purificación a ver si así se le quita la mala suerte- dijo la abuelita. Enseguida ella también triste y con iras por su nieto sale en busca de algunas plantas medicinales como: la ortiga, chilca y agua bendita y así más cosas para limpiarle y que se vaya esa mala suerte.

Clasificación de relatos

En atención al segundo objetivo específico de este trabajo investigativo se elaboró una tabla de cuatro filas y dos columnas para realizar la clasificación de los relatos orales en

atención al tipo de relato. La tabla está formada de la siguiente manera: La columna uno corresponde al tipo de relato; la columna dos contiene al texto a analizarse, la columna tres a las categorías de análisis que se relacionan con las características del texto y la columna cuatro concierne al análisis o comentario analítico de las características identificadas en el texto. En la tabla se aplica el subrayado al texto de diferentes colores para que el lector no pierda la secuencia de la explicación durante las tres filas, en esta categoría leyenda, todo lo que se subraya de color amarillo corresponde a la descripción geográfica durante las tres filas; de color verde a todo lo que corresponde el detallar las características del protagonista; de color rojo todo lo correspondiente para explicar que el relato posee un matiz más real que el mito y de color azul para señalar e indicar todo lo relacionado con los hechos sobrenaturales. A continuación, la tabla 1 con el relato a analizarse titulado: La costurera.

Tabla 1

Relato: La costurera

Tipo de relato	Texto	Categorías de análisis	Análisis/comentario analítico de las características
Leyenda	<p style="text-align: center;">La costurera</p> <p><u>Hace dos mil años atrás, había una pequeña comunidad.</u></p> <p><u>esta última era una niña muy bonita y humilde. Desde muy pequeña ella tenía el gusto por la costura.</u></p> <p><u>- habitaba una familia pequeña conformado por tres personas, la madre, el padre y la hija sus padres siempre la veían a ella con una aguja y una tela.</u></p> <p><u>Se la pasaba creando ropa para sus muñecas y peluches y pues ni que decir, era una experta, le quedaban bien bonitas todas sus creaciones.</u></p> <p><u>Bueno así el tiempo había pasado y la niña que era antes ya se estaba convirtiendo en una señorita; y como todos, un día se enamoró de un joven que vivía en una comunidad aldeaña a la suya y al poco tiempo se casaron. Todo marchaba bien en el matrimonio, un tiempo después la chica se había quedado embarazada . Ella durante su embarazo con mucho más entusiasmo cosía ropa para su bebé, no había día que no lo hiciera pues tenían un buen motivo para hacerlo, pero como siempre lo hacía por las noches.</u></p> <p><u>El tan esperado día había llegado, la mujer había empezado con los dolores de parto, el esposo rápidamente corrió en busca de la partera, pronto volvió con ella y los padres de la chica también asustados llegaron al lugar a ayudar e iniciaron el</u></p>	<p>López y Encabo (2001) indican que para que un relato sea considerado una leyenda debe tener: <u>Descripción geográfica pormenorizada</u></p> <p><u>Detalla las características del protagonista</u></p> <p><u>Tiene un matiz más real que el mito</u></p>	<p><u>La categoría descripción geográfica está presente en esta leyenda porque al principio del relato menciona que los hechos sucedieron en una pequeña comunidad e incluso menciona la época en que los hechos se dieron.</u></p> <p><u>En cuanto a la segunda categoría de análisis correspondiente a detallar las características del protagonista, está presente en esta leyenda. Primero se iniciará aclarando qué es protagonista, para ello se citó a Gutiérrez (2012) quien indica que: La palabra protagonista proviene de “protagonistés”, palabra resultado de la unión de “protos”, que significa primero, y de “agonistés”, que significa actor. Así el protagonista es el primero en la acción, el que más actúa, es el personaje principal del relato. (p.4) y en este relato da una pequeña descripción de la protagonista.</u></p> <p><u>En lo que corresponde a la tercera categoría de análisis, se puede decir que en la mayor parte de la</u></p>

	<p><u>proceso de parto. Luego de algunos minutos todo había salido bien, así que luego la ahora abuelita de la bebé había decidió bañar a la criatura, y así lo hizo. La madre con bebé en sus brazos y en llanto profundo dijo: -es verdad... ustedes varias veces me dijeron que no cosiera por las noches... Y cayó en llanto total. La estaba bañando muy cuidadosamente cuando se da cuenta que el bebé estaba con sus nalguitas cosidas o pegadas entre sí. Entonces, dieron fe a lo que los abuelitos le decían, y creyeron desde ese momento que era muy malo que una mujer cosiera por las tardes o noches porque sus hijos pudieran nacer con anomalías como estas, pues el bebé había nacido con sus nalguitas pegadas entre sí.</u></p>	<p><u>Están presentes hechos sobrenaturales</u></p> <p>Se ubica en la memoria colectiva de un pueblo.</p>	<p><u>leyenda se cuentan hechos reales, no se ve mucha ficción. Todos los fragmentos resaltados de color rojo son representación de hechos reales.</u></p> <p><u>En cuanto a la tercera categoría de análisis, se puede decir que un hecho sobrenatural es “ese punto en que lo natural se estira más allá de sus límites para sobrepasar lo extraordinario, con el fin de intensificar sus cualidades o incluso romperlas” (Guillén, 2016, p.42). Entonces, se puede decir que en el texto se evidencia un hecho sobrenatural (un bebé con sus nalgas cosidas).</u></p> <p>Todos los habitantes de la comunidad conocen esta leyenda y lo transmiten a sus hijos.</p>
--	---	---	--

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a una leyenda, según las características propuestas por estos autores en una leyenda se halla una descripción geográfica pormenorizada; se detalla las características del protagonista; tiene un matiz más real que el mito y se ubica en la memoria colectiva de un pueblo. En lo que corresponde a la descripción geográfica pormenorizada se puede ver que en el relato menciona que los hechos ocurrieron en una pequeña comunidad e incluso menciona la época en la que sucedió (hace 2000 años).

En lo que corresponde a la segunda característica de la leyenda que es la de detallar al protagonista, también cumple porque en el relato menciona que la protagonista es una niña muy linda, humilde y con un gran gusto por la costura; tiene un matiz más real que el del mito y esto en el relato se evidencia por que la mayor parte del relato cuenta hechos que pueden o fueron reales, por ejemplo están: una familia de tres integrantes, el matrimonio, el embarazo, el nacimiento del bebé, etc.; está presente en la leyenda un hecho sobrenatural en el hecho de que el bebé nace con las nalgas pegadas entre sí. Y, por último, se puede decir que este relato se ubica en la memoria colectiva de un pueblo, ya que, todos los habitantes de la comunidad conocen esta leyenda y lo transmiten de generación en generación.

En esta leyenda lo que más se destaca y se puede evidenciar es el aspecto temporal, es decir está más relacionado a lo que sería mañana, tarde o noche, porque menciona que por la tarde es malo coser, ahora veremos por qué, según Cirlot (1992) en su libro de Diccionario de símbolos menciona que la “noche está relacionada con el principio pasivo, lo femenino y

el inconsciente. Tiene el mismo sentido que el color negro y la muerte en la doctrina tradicional” (p.42). Como se puede ver está relacionada con lo femenino, razón por la cual en el relato se da a entender que una mujer no puede coser en horas de la tarde o noche porque, además, la noche tiene el mismo sentido del color negro que está relacionado con la muerte o peligro, entonces se puede entender del por qué no se puede coser en las noches, pues representa peligro según el relato de tener un bebé con las nalgas cosidas.

A continuación, la tabla 2 con el relato a analizarse titulado: La barrendera.

En la tabla se aplica el subrayado al texto de diferentes colores para que el lector no pierda la secuencia de la explicación durante las tres filas, todo lo que se subraya de color amarillo en el caso de cuentos corresponde a la sucesión de episodios; de color verde a todo lo que corresponde al carácter didáctico de naturaleza humana que es necesario transmitir; de color rojo todo lo correspondiente para explicar que el relato posee hechos reales o ficticios y de color azul para señalar e indicar todo lo relacionado con el relatar las vivencias y experiencias.

Tabla 2

Relato: La barrendera

Tipo de relato	Texto	Categoría de análisis	Análisis/comentario analítico de las características
Cuento	<p>La barrendera</p> <p><u>-Entre todas estas mujeres había una que era la excepción, ella nunca barría su casa por las mañanas, siempre se le veía haciendo eso al atardecer, cosa que a las demás personas les parecía extraño, pero nadie sabía el porqué.</u></p> <p><u>-así el tiempo había pasado, ella siendo criticada por sus actos v las demás mujeres progresando junto con sus familias.</u></p> <p><u>- Esta mujer v su familia a pesar de trabajar igual o más que los demás vecinos suyos no progresaban tanto como los otros vecinos</u></p> <p><u>- Sumidos en la pobreza se encontraba la familia cuando el padre de la casa cansado, enojado e indignado de que solo ellos no mejoraban su calidad de vida, decidió salir del campo a la ciudad en busca de un trabajo.</u></p> <p><u>- la esposa se enferma fuertemente v permanece postrada en la cama</u></p> <p><u>- la que debía hacerse cargo de los quehaceres de la casa era la hija mayor</u></p> <p><u>-ella también lo hacía en las mañanas muy temprano, con aquel hábito tomado por la chica v cumpliendo muy bien el papel de ama de casa el tiempo había pasado. Casi sin darse cuenta v poco a poco todo había mejorado</u></p> <p><u>-En aquellas épocas las mujeres eran vistas solamente como amas de casa v por lo tanto se dedicaban al cuidado v quehaceres de la casa.</u></p> <p><u>- costumbre barrer v asear la casa siempre en las madrugadas.</u></p> <p><u>- cumplir con sus obligaciones ella veía como sus vecinos barrían sus casas v patios muy temprano por las mañanas, así que siguió aquel ejemplo</u></p> <p><u>- Con aquel pequeño acto que la chica introdujo a su forma de vida todo había mejorado para ellos v entendieron que en realidad el solo hecho de ordenar la casa por las mañanas podía cambiarlo todo.</u></p> <p><u>-Hace mucho tiempo atrás (años dos mil), cuando nuestros tátara abuelitos aun vivían v apenas se iban a formalizar las asociaciones, aquí en esta comuna vivían apenas seis u ocho familias.</u></p> <p><u>- nadie podía decirle nada, porque se le conocía como alguien de carácter fuerte, enojona por todo.</u></p> <p><u>- En aquel pequeño pueblo todos tenía varios hijos, eran dueños de grandes cantidades de terrenos v animales, pues de eso se mantenían a si mismos.</u></p> <p><u>- A los demás vecinos se le veía mejorar su calidad de vida poco a poco, se hacían unas buenas v grandes casas de tapiales con techos de paja, con la venta de animales v productos no les faltaba dinero v todo marchaba bien, mientras que aquella mujer v su familia solo iban de mal en peor, porque ellos incluso por más que sembraban v trabajan los productos no cosechaban bien, varias veces por las heladas se perdían cementeras completas v los animales por más cuidado que se les daba sin motivo alguno se morían, por lo que incluso llegaron al punto de que algunas veces no tenían ni comida en la mesa.</u></p> <p><u>- Aquella joven chica, al despedir v enviar a los hermanos</u></p> <p><u>- los animales empezaron crecer en cantidad, va no se morían, las chagras daban buenos frutos, la madre había mejorado su condición de salud v el papá se encontraba con un buen trabajo en la ciudad</u></p> <p><u>- Iniciar el día con el aseo de los hogares definía el buen inicio del día desde aquel entonces.</u></p> <p><u>-Todas estas familias en el campo, se dedicaban a la agricultura, ganadería v las mujeres a los quehaceres de la casa. Todas las familias residentes ahí, bueno, las mujeres después de que sus maridos havan salido a sus trabajos en las chagras se dedicaban todas las mañanas muy temprano a barrer sus casas, era lo primero que tenían que hacer después de atender a sus maridos</u></p> <p><u>-Solo la miraban v criticaban a espaldas de ella tachándola de vaga</u></p> <p><u>-Al poco tiempo después del abandono por parte del esposo</u></p>	<p>Las características que proponen López y Encabo (2001) para que un relato sea considerado un cuento son los siguientes:</p> <p><u>-Sucesión de episodios</u></p> <p><u>-Carácter didáctico de los valores de la naturaleza humana que es necesario transmitir.</u></p> <p><u>-Pueden estar presentes hechos reales v ficticios.</u></p> <p><u>Relatan vivencias o experiencias.</u></p>	<p>La sucesión de episodios es “una sucesión causal de hechos que empieza en un suceso inicial v finaliza en una solución” (Marchesi & Paniagua, 2011,p.6). Los fragmentos resaltados en color amarillo representan la sucesión de hechos en el cuento analizado.</p> <p>En cuanto a esto Cota (2002) menciona que los valores humanos durante la estancia del hombre sobre la tierra, ha desarrollado juntamente con sus semejantes una serie de normas v estilos de vida que de alguna manera han regido su conducta en la sociedad.</p> <p>Esto quiere decir que los valores se han ido construyendo v transformando a través de la historia, manifestándose de diversas maneras en culturas v grupos humanos diferentes (p. 6).</p> <p>Entonces, se podría decir que en el relato se señalan de color verde claro los fragmentos en las que se evidencian las formas de vida v valores que se han sido transmitidos.</p> <p>Se entiende como hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar v momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados v suceden en la vida real.</p> <p>Se entiende como vivencia a “aquello que es aprendido v vivido por el individuo v por el grupo v se expresa en el sentido común. O sea, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta” (Souza, 2010, p.4).</p>

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un cuento según las características propuestas por estos autores un cuento posee: una sucesión de episodios; tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir; pueden estar presentes hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la sucesión de episodios se puede decir que primero hay una familia en la que la madre no hacía el aseo de la casa por la madrugada como era lo normal o lo acostumbrado, como segundo punto ella era criticada por no seguir hacer o seguir lo correcto para la sociedad y su familia no progresaba y como tercer punto es que gracias a la decisión que tomó el papá de la casa todo se mejoró y progresaron. En lo que corresponde a que un cuento tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir se puede decir que según Cota (2002):

Durante la estancia del hombre sobre la tierra, los valores humanos han desarrollado conjuntamente con sus semejantes una serie de normas y estilos de vida que de alguna manera han regido su conducta en sociedad. Esta serie de actividades se conocen como valores humanos y son pautas probadas por la experiencia con las cuales se guían en el mundo todas las culturas que lo habitan (p. 6).

Entonces, se puede entender que los valores humanos son los estilos o formas de vida que han regido a una sociedad, entonces en el relato clasificado como cuento están presentes estos diferentes valores o formas de vida, por ejemplo: del cuento se puede rescatar que desde hace mucho tiempo atrás se tenía como costumbre hacer el aseo y ordenar la casa por las mañanas porque según las creencias antiguas hacerlo por las tardes era malo. Para dar explicación y para entender de mejor manera el porqué de esta creencia citaremos a (Chevalier & Gheerbrant, 1962) quienes en su libro titulado Diccionario símbolos explican que la mañana o madrugada:

Simboliza el tiempo en el que la luz aún es pura, los comienzos en los que nada está corrompido, pervertido o comprometido. La mañana es símbolo de pureza y de promesa a la vez: es la hora de la vida paradisíaca. Es también aquella confianza en sí mismo, en los demás y en la existencia. (p. 1060)

Y por el contrario Cirlot (1992) en su libro de Diccionario de símbolos menciona que la noche “está relacionada con el principio pasivo, lo femenino y el inconsciente. Tiene el mismo sentido que el color negro y la muerte en la doctrina tradicional” (p.42). Entonces, luego de haber citado a estos dos autores se podría decir del por qué la creencia y costumbre

de barrer las casas por las mañanas y no en las tardes, si lo hacen por la madrugada pues es un indicio de que todo marchará bien por el resto del día, ya que si se inicia con todo en orden, con pureza y promesa a la vez de una vida paradisíaca en donde todo sea positivo, mientras que si lo hacen por la tarde o noche se estaría de alguna manera condenando a sí mismo, ya que la noche es símbolo de lo pasivo e inconsciente que además tiene el mismo sentido que el color negro y simbolizaría por lo tanto peligro, negatividad o incluso muerte. Esto corresponde a la explicación del porqué de aquella creencia y costumbre, es un cuento que está muy relacionado a lo que es el tiempo.

En cuanto a la presencia hechos reales o ficticios, según el cuento se podría decir que están presentes hechos reales cuando, por ejemplo: mencionan una familia, el aseo de la casa, el trabajo en familia, la madre encargada de los quehaceres, la enfermedad, el progreso, etc. porque son hechos que pasan en la vida real y en lo que corresponde a la última característica del cuento que es la de relatar vivencias o experiencias, entendida esta según Souza (2010) como:

Aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo y se expresa en el sentido común. Esto, a su vez, se encuentran sometidos a las condiciones históricas, lo que hace de las vivencias una experiencia individual cargada de sentido colectivo. O sea, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta. (p.4)

Entonces, se podría decir que las vivencias son los aprendizajes adquiridos durante su vida a través de la experiencia y eso permite la elaboración de una persona, es decir son hechos que vive una persona. En el relato se puede observar por ejemplo las vivencias antiguas como, por ejemplo: la mujer era vista solamente como ama de casa, hasta el día de hoy se ven esas formas de vida, pero ya muy pocas; otra de las vivencias presentes en el relato sería que antiguamente la mayoría de los indígenas solo se dedicaban al cuidado de animales y siembras en chagras, también esta vivencia se ve aun presente, en pleno siglo XXI, porque los abuelos de la comunidad todavía se dedican solo al cuidado de animales o siembras.

Otra de las vivencias podría ser cuando las esposas se quedaban solas al cuidado de varios hijos mientras los padres de la familia salían en busca de un mejor trabajo. El ser humano ha experimentado todas estas vivencias y con el pasar de los años se conserva un poco la forma de vida antigua, pero si se han visto cambios en varios aspectos hasta el día de hoy; según como la sociedad se vaya desarrollando también se han ido cambiando algunas formas de vida. De manera que, según lo antes indicado este relato corresponde por sus

características al cuento como género literario. A continuación, la tabla 3 con el relato a analizarse titulado: La gallina-gallo.

Tabla 3

Relato: La gallina-gallo

Tipo de relato	Texto	Categoría de análisis	Análisis/comentario analítico de las características
Cuento	<p><u>-Un día una familia se encontraba reunida en casa, estaban compartiendo un momento agradable en familia entre risas y carcajadas, cuando de pronto una gallina cantó como si fuera el mismo gallo:</u></p> <p><u>-luego de unos segundos de asombro siguieron en la conversa, cuando de pronto el papá de la familia se había sentido mal repentinamente.</u></p> <p><u>-en cuestión de minutos y sin explicación alguna sentado allí había perdido la vida, entonces, la esposa enojadísima, creyendo que la gallina al cantar había llamado a la muerte, siguió a la gallina, lo cogió y le cortó el cuello sin piedad.</u></p> <p><u>-Con ira había tirado el cuerpo de la gallina en agua fría por un rato, para después tomarlo, pelarlo y hacer un caldo, con el mismo que velaron a su esposo</u></p> <p><u>-Desde aquel suceso se cree que al cantar una gallina como si fuera gallo se le debe matar enseguida a la gallina para evitar la pérdida humana.</u></p> <p><u>- Hace algunos años atrás, nuestros abuelitos se dedicaban casi por completo al cuidado de animales y trabajo en las chagras, tenían bastantes animales de todo tipo, entre ellos: gallinas, gallos, ganados, chanchos, ovejas, etc.</u></p> <p><u>-al escuchar eso todos se quedaron sorprendidos, pues era la primera vez que habían visto y escuchado algo así. Nunca imaginaron que eso sería sinónimo de muerte</u></p> <p><u>-Todos creyeron que él estaba bien, pues se le veía sonriendo</u></p>	<p><u>Sucesión de episodios</u></p> <p><u>Carácter didáctico de los valores de la naturaleza humana que es necesario transmitir</u></p> <p><u>-Pueden estar presentes hechos reales y ficticios.</u></p> <p><u>-Relatan vivencias o experiencias.</u></p>	<p><u>En lo que corresponde a la primera categoría de análisis, se puede decir que una sucesión de episodios es “una sucesión causal de hechos que empieza en un suceso inicial y finaliza en una solución” (Marchesi & Paniagua, 2011,p.6). Los fragmentos resaltados en color amarillo representan la sucesión de hechos presentes en el cuento.</u></p> <p><u>En cuanto a los valores de naturaleza humana Cota (2002) menciona que: Los valores humanos durante la estancia del hombre sobre la tierra, ha desarrollado juntamente con sus semejantes una serie de normas y estilos de vida que de alguna manera han regido su conducta en la sociedad.</u></p> <p><u>Esto quiere decir que los valores se han ido construyendo y transformando a través de la historia, manifestándose de diversas maneras en culturas y grupos humanos diferentes. (p. 6)</u></p> <p><u>Entonces, se podría decir que en el relato se señalan de color verde claro los fragmentos en las que se evidencian las formas de vida y valores que se han transmitido.</u></p> <p><u>Se entiende como hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados y suceden en la vida real.</u></p> <p><u>Se entiende como vivencia a “aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo y se expresa en el sentido común. O sea, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta” (Souza, 2010,p.4). En este cuento entre algunas de las vivencias están: la crianza y cuidado de animales, el pele y matanza de animales domésticos y sobre todo el aprender el significado del canto de una gallina como gallo.</u></p>

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un cuento según las características propuestas por estos autores un cuento posee: una sucesión de episodios; tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir; pueden estar presentes hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la primera característica que un cuento debe poseer es una sucesión de episodios, en el relato se puede ver la sucesión de episodios de la siguiente manera: como primer suceso esta la reunión familiar, en la que están compartiendo un momento agradable, como segundo suceso esta que la gallina canta como gallo, como tercer punto que el papá de la familia se siente mal y rápidamente pierde la vida y como suceso esta que la esposa del difunto mata a la gallina pensando que aquel animal llamó a la muerte. Ahora se verá por qué le echó la culpa a la gallina de haber causado la muerte de su esposo y para ello se cita a Chevalier & Gheerbrant (1962) quienes en su libro titulado Diccionario de símbolos explica la simbología de la gallina y menciona que: “la gallina desempeña un papel psicopompo en las ceremonias iniciáticas y adivinatorias de los bantú de la depresión congoleña” (p.795).

Antes que nada, es importante explicar lo que es el psicopompo, es un ser que en las mitologías o religiones tiene el papel de conducir las almas de los difuntos hacia la ultratumba, cielo o infierno. Ahora bien, después de entender la simbología de la gallina se puede dar explicación del por qué en el relato y hasta el día de hoy creen que la gallina al cantar está avisando que alguien morirá y es porque esta es una especie de psicopompo que cumple el rol de conducir el alma al más allá. Ha aquí la explicación al hecho que parecía inexplicable.

Otra de las características de un cuento es que tienen un carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir y como se citó anteriormente a Cota, (2002) y se expuso que los valores humanos han estado presentes desde que la humanidad existió, y estos han desarrollado una serie de normas y formas de vida que han regido su conducta en la sociedad. Entonces, se puede decir que en el relato se evidencia una forma de vida o creencia que se ha mantenido hasta el día de hoy que es la de creer que la gallina cuando canta es símbolo de muerte, se podría decir que es una enseñanza muy valiosa que se ha mantenido intacta y que ha sido necesario transmitirlo. En lo que respecta a la característica que corresponde a los valores de naturaleza humana que se evidencia es el compartir en familia.

En cuanto al relato de hechos reales y ficticios, entendido como hechos reales a los sucesos que pueden ser comprobados y pasan en la vida real y en el cuento se puede

<p>- <u>el cóndor huele la sangre humana y avisa a la gente.</u> <u>-tono de piel amarillento, de cuerpo delgado y alto. El joven acostumbraba vestir una bufanda blanca, ponche de color negro y botas amarillas.</u> <u>-Ella al igual que el joven era muy linda.</u> <u>-estar jugando que se cargaban</u> <u>- los familiares lo siguieron</u> <u>-y se dieron cuenta que la muchacha estaba muy al fondo</u> <u>-luego de varios intentos lograron que la chica se cogiera muy bien del cabresto para poder entonces jalarlo y sacarla rápidamente.</u> <u>no le dejaban salir para que no le viera el cóndor, va que varias veces se lo veía al cóndor volar encima de la casa buscándola.</u> <u>-la metieron en un baúl, le pusieron candado y le dejaron tapando con unas cobijas para que el cóndor no la viera</u> <u>- aquella joven siempre iba acompañada de su mascota e hiladora.</u> <u>-elaborar un cabresto</u></p>	<p><u>Relatan vivencias o experiencias.</u></p>	<p><u>evidencian las formas de vida y valores que se ha transmitido.</u> <u>Se entiende como hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados y suceden en la vida real. En realidad, en un cuento se puede hacer una aproximación hacia lo fantástico como a lo real de una manera artística.</u> <u>En lo que corresponde a vivencias, se puede decir que es “aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo y se expresa en el sentido común. O sea, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta” (Souza, 2010,p.4).</u> <u>Una historia bien narrada puede entonces puede incluso fomentar la comprensión de experiencias culturales, enriqueciendo de ese modo el conocimiento de quien lo esucucha.</u></p>
---	---	--

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un cuento según las características propuestas por estos autores un cuento posee: una sucesión de episodios; tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir; pueden estar presentes hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la primera característica que un cuento debe poseer es una sucesión de episodios, en el relato se puede ver la sucesión de episodios de la siguiente manera: como primer suceso esta que hay dos jovencitos que se atraen, como segundo suceso esta que estos dos se enamoran, como tercer suceso esta que el chico que era cóndor la secuestra y la lleva a la cima de la montaña para convertirla en su esposa, como cuarto suceso los familiares la buscan, la encuentran y la rescatan para llevarla de vuelta a casa y como quinto y último suceso es que los familiares una vez que la rescatan, la tiene escondida del cóndor pero un día la dejan sola y el cóndor se la come.

En lo que corresponde a la segunda característica que un cuento debe poseer es el carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir y, como se citó con anterioridad en referencia a esto, Cota (2002) expuso que los valores humanos

han estado presentes desde que la humanidad existió, y estos han desarrollado una serie de normas y formas de vida que han regido su conducta en la sociedad.

Entonces, se puede decir que en el relato se evidencia una forma de vida o creencia que se ha mantenido hasta el día de hoy que es la de creer que los cóndores avisan una muerte cercana, ahora para entender este fenómeno se citara a Bruce (1997) quien en su libro de símbolos explica que en la antigüedad para los incas “el cóndor representaba la encarnación de los dioses del aire” (p.69) y como se sabe en la actualidad el cóndor es considerado un ave que simboliza la sabiduría y mensajero de lo divino en los pueblos ancestrales.

Teniendo en cuenta estas simbologías se puede sintetizar entonces del por qué el cóndor era y es visto como un ave que avisa la muerte de un ser cercano, pues es un ser considerado como la encarnación de los dioses y por lo tanto está lleno de sabiduría y tiene el poder de llevar mensajes divinos, y entre estos mensajes estaría que la muerte se acerca.

Y en lo que corresponde a la tercera característica, referida a la presencia en el cuento de hechos reales o ficticios, se puede decir que los hechos reales son los sucesos que pueden ser comprobados y pasan en la vida real, se pueden evidenciar estos hechos reales como: la existencia de un chico joven y guapo, los juegos entre amigos o enamorados, la familia al rescate de un miembro de los suyos, el esconder a alguien por seguridad, etc. y como última característica del cuento es relatar vivencias, entendida la vivencia como los aprendizajes adquiridos durante su vida a través de la experiencia y lo que permite la elaboración de una persona, es decir son hechos que vive una persona, en el cuento se puede identificar vivencias como: el arte de hilar y la elaboración de los cabrestos, que servían como sogas.

El saber textil se ha venido transmitiendo de generación en generación, fue un arte que un principio fue muy valorado pero que con el pasar del tiempo fue perdiendo dicho valor, e incluso fue desvalorizado por el hecho de que era a través de aquello la gente aborígen transmitía su costumbre e identidad. Y según Méndez (2008) indica que:

La enseñanza, el aprendizaje y la producción de textiles se realizan en un mismo momento, de esta manera, al mismo tiempo que se produce, se transmite la cultura, estableciéndose una continuidad entre el pasado y el presente. Además, la actividad textil se presenta, como un canal vivo de transmisión de componentes básicos de un sistema de valores, costumbres y relaciones interpersonales a la vez que un ámbito resguardado, a través del tiempo, de la sociedad dominante. (p.12-14)

Entonces se podría decir que estas actividades tienen un valor muy importante dentro de las sociedades aborígenes, porque representa un canal a través del cual pueden transmitir sus diferentes costumbres, cultura y sobre todo establecen una continuidad entre

lo pasado y el presente, es decir representa su identidad. A continuación, la tabla 5 con el relato a analizarse titulado: El wakay siki.

Tabla 5

Relato: El wakay siki

Tipo de relato	Texto	Categoría de análisis	Análisis/comentario analítico de las características
Cuento	<p>El wakay siki</p> <p><u>-había algunas mujeres de avanzada edad que se encontraban</u></p> <p><u>-no se hacían responsables de criar a sus hijos solas y los iban a votar en quebradas o en los cerros lejanos. Estos bebés de tanto llorar y abandonados se morían y se convertían en demonios, en espíritus malignos.</u></p> <p><u>-Cierta día un borracho que pasaba por ahí lo escuchó llorar, pero no hizo nada y se alejó. Otro día mientras una mujer montada en un caballo pasaba por ahí, también escuchó como un bebé lloraba tan fuerte que decidió bajar del caballo e ir en busca del bebé, encontró al bebé y quiso darle de su seno</u></p> <p><u>- la mujer se percata que de la boca del infante salía fuego en forma de dientes y antes de retirarlo y evitarlo el bebé le arrancó el seno de la mujer quien no soportó el dolor e inmediatamente perdió la vida.</u></p> <p><u>-sin contraer matrimonio y llegaban a tener hijos.</u></p> <p><u>-criar a sus hijos solas</u></p> <p><u>-Bautizados</u></p> <p><u>-Desde aquel tiempo se cree que no se debe dejar la ropa de los bebecitos secando pasado las seis de la tarde para que no le coja el wakay siki.</u></p> <p><u>-Estas mujeres al estar en esas condiciones</u></p> <p><u>-Bebés</u></p> <p><u>-como estos no eran ni siquiera bautizados y eran tirados con mala fe</u></p> <p><u>-Y obviamente en aquellos lugares en los que estos bebés perdieron la vida estaban lleno de malas energías.</u></p> <p><u>-se pasó algunos minutos buscándolo hasta que</u></p> <p><u>-para calmarlo; cuando el bebé había abierto la boca para tomar el seno</u></p> <p><u>-Hace mucho tiempo atrás</u></p> <p><u>-cuando la noche estaba muy resplandeciente, cuando era noche de luna y alguna persona pasaba por aquel</u></p>	<p><u>- Sucesión de episodios</u></p> <p><u>-Carácter didáctico de los valores de la naturaleza humana que es necesario transmitir</u></p> <p><u>Pueden estar presentes hechos reales</u></p> <p><u>Relatan vivencias o experiencias.</u></p>	<p><u>Según la categoría de análisis correspondiente, se puede decir que un cuento conlleva en su interior una sucesión de motivos o episodios entendida esta como “una sucesión causal de hechos que empieza en un suceso inicial y finaliza en una solución” (Marchesi & Paniagua, 2011). Los fragmentos resaltados en color amarillo representan la sucesión de hechos.</u></p> <p><u>En lo que corresponde al carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que son necesarios transmitir, se podría decir que cada narración tiene un propósito de enseñanza que son necesarios de aprenderlos y sobre todo aprovecharlos. Valores como, el respeto por la vida, la solidaridad y el amor están presentes en este cuento. Como lo mencionaba Cota (2002) los valores humanos han desarrollado en conjunto con el hombre una serie de normas y estilos de vida que han regido su conducta en la sociedad. Es decir, los valores se han ido construyendo y transformando a través de la historia, manifestándose de diversas maneras en culturas y grupos humanos diferentes. (Pág. 6) Entonces, en el relato se señalan de color verde claro los fragmentos en las que se evidencian las formas de vida y valores que se han transmitido hasta el día de hoy.</u></p> <p><u>Entendidos como hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir, hechos que pueden ser comprobados v suceden en la vida real. Los fragmentos que se encuentran resaltados de color rojo, son hechos reales presentes en el cuento. Desde siempre y hasta el día de hoy se ha visto o escuchado que una madre abandona a su bebé incluso después de tan solo horas de haber nacido, esto es un hecho completamente real dentro del plano terrenal. Según Souza (2010) la vivencia es “aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo v se expresa en el sentido común. O sea, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta” (p.4). Por lo tanto, en el cuento se señalan de color verde azulado los fragmentos en los que está presentes algunas vivencias, por ejemplo, el aprender que en noche de luna y un lugar como quebradas o montañas</u></p>

<u>lugar se escuchaba cómo un bebé lloraba muy fuerte.</u>	<u>producen ciertos efectos un poco fuera de lo natural (escuchar ruidos de bebés llorando).</u>
--	--

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un cuento, según las características propuestas por estos autores un cuento posee: una sucesión de episodios; tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir; pueden estar presentes hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la primera característica que un cuento debe poseer es una sucesión de episodios, en el relato se puede ver la sucesión de episodios de la siguiente manera: como primer suceso esta la existencia de mujeres solteras pero de avanzada edad que no han contraído matrimonio aun, como segundo suceso esta que estas mujeres llegan a tener hijos sin estar casadas y por no hacerse responsables después de nacer los iban a botar, como tercer suceso los bebés abandonados mueren y se convierten en wakay siki y como cuarto suceso esta que una mujer encuentra al wakay siki, intenta darle de su seno pero en ese intento pierde la vida.

Otra de las características de un cuento es que tienen un carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir, desde sus inicios el hombre ha usado los cuentos o cualquier otro tipo de narración para comunicar algo o enseñar. En su interior el cuento posee una gran variedad de enseñanzas, en este caso uno de los valores que se podría rescatar es la solidaridad con el otro y el amor por la vida de un ser, por el hecho de que intentó ayudar a un bebé abandonado sin importar qué recibirá ella a cambio de aquello. Se citó con anterioridad a Cota (2002) y se explicó que los valores humanos han estado presentes desde que la humanidad ha existido; en la antigüedad los valores de naturaleza humana estaban mucho más arraigados en el hombre a diferencia de hoy en día, son muchos los valores que se han perdido. Aquellos valores han desarrollado una serie de normas, formas y estilos de vida que han regido su conducta en la sociedad.

Entonces, se puede decir que en el relato se evidencia una forma de vida o creencia que se ha mantenido hasta el día de hoy, y son por ejemplo la costumbre del bautizo, el matrimonio y esa creencia de que si la ropa del bebé pasa de la hora establecida sin recoger ya se le pega el wakay siki, se podría decir que son enseñanzas muy valiosas que se han mantenido intactas y que han sido necesarios transmitirlos. Y en este aspecto para poder entender y dar una explicación a esta creencia se iniciará analizando los elementos que

intervienen en este, el bautismo que según Chevalier & Gheerbrant (1962):

Continúan implicando dos gestos o dos fases de notoria carga simbólica: la inmersión y la emergencia. La inmersión, reducida hoy en día a la aspersion, es en sí misma muy rica de significaciones: indica la desaparición del ser de pecado en las aguas de la muerte, la purificación por el agua lustral y el retorno del ser a las fuentes originarias de la vida. La emergencia revela la aparición del ser de gracia, purificado y empalmado otra vez a la fuente divina de donde mana una vida nueva. (p. 273)

Con esta cita se entendería entonces del porque el bautismo es un elemento muy importante, pues en el relato indican que un niño al no ser bautizado cuando pierde la vida se convierte en un demonio, ahora se explicará por qué, pues el bautizo es símbolo de la desaparición del pecado y su próxima salvación después de la muerte, es decir al ser bautizado se convierte en un hijo más de Dios, además con el bautismo el niño esta siendo purificado para que inicie una nueva vida al lado del bien.

Otro de los elementos que es necesario explicar y entender está estrechamente relacionado a la temporalidad, ya que en el relato toma en cuenta el tiempo, pues le ven malo que la ropa del bebé se quede secando hasta muy tarde, ahora se verá por qué de aquella creencia, para ello se citará a Cirlot (1992) quien en su libro de Diccionario de símbolos menciona que la noche “está relacionada con el principio pasivo, lo femenino y el inconsciente. Tiene el mismo sentido que el color negro y la muerte en la doctrina tradicional” (p.42). Tomando en cuenta esta simbología del tiempo, se podría entender entonces del porque que aquella creencia, pues la noche o tarde es símbolo de muerte, tristeza o pasividad, explicando así el hecho de que si la ropa del bebé queda secando hasta muy tarde se enferma el bebé por el hecho de haber dejado en horas donde la muerte o tristeza abundan el espacio terrenal.

Otra de las características con la que cumple este cuento es que cuenta con hechos reales y ficticios, entendido como hechos reales a los sucesos que pueden ser comprobados y pasan en la vida real y en el cuento se puede evidenciar estos hechos reales como: una madre soltera, el abondo de un bebé, hijos sin ser bautizados, la mujer dando de lactar al bebé. En este cuento también está presente lo que sería ficcional, el hecho de que un bebé parezca normal y de su boca salga fuego en lugar de dientes. Y como última característica se puede comentar que presenta relatos de vivencias, entendida la vivencia como los aprendizajes adquiridos durante su vida a través de la experiencia y lo que permite la elaboración de una persona, es decir son hechos que vive una persona, en el cuento se puede identificar vivencias como: el abandono de los hijos, madres solteras y las experiencias de

que en noches de luna están más propensos escuchar llorar a los bebés que murieron abandonados. Y porque en el relato hacen relación de que el bebé llora cuando esta luna llena, porque según Chevalier & Gheerbrant (1962) “la luna es también símbolo de fecundidad” (p. 1020). A continuación, la tabla 6 con el relato a analizarse titulado: El baile de siembras.

Tabla 6

Relato: El baile de siembras

Tipo de relato	Texto	Categoría de análisis	Análisis/comentario analítico de las características
Cuento	<p>El baile de siembras</p> <p>-Hace muchos años atrás en las comunidades alejadas de lo urbano, se dedicaban casi por completo a la siembra de alimentos y cuidado de animales:</p> <p>- llevaba algunos días de trabajo entre varias personas concluir con la siembra. Cuando era el último día de siembra los dueños acostumbraban preparar la chicha y comida de la mejor para brindar a los ayudantes:</p> <p>-Ellos bailaban tocando sus propios instrumentos de viento y cantando coplas</p> <p>- creían que el bailar significaba que se estaban matando todos los gusanos del terreno y de esta manera no afecten por ningún motivo la siembra.</p> <p>-preparaba mote, papas, cuyes, pollo y hornado de chanco, también había bebidas alcohólicas para festejar por la siembra</p> <p>- en aquellos tiempos se sembraban productos en grandes cantidades, casi siempre era una hectárea o más lo que sembraban</p> <p>-aquello daba resultados porque al final cosechaban buenos productos y los gusanos no entraban.</p>	<p>Sucesión de episodios</p> <p>-Carácter didáctico de los valores de la naturaleza humana que es necesario transmitir.</p> <p>Pueden estar presentes hechos reales y ficticios.</p> <p>Relatan vivencias o experiencias.</p>	<p>Autores como Marchensi y Paniagua (2011) y López y Encabo (2001) indican que un cuento siempre posee como característica principal una sucesión de acontecimientos, es decir, inicia con un suceso inicial y finaliza en una solución.</p> <p>Los fragmentos resaltados en color amarillo representan la sucesión de hechos presentes en el cuento.</p> <p>Los valores de naturaleza humana han estado durante toda la estancia del hombre sobre el plano terrenal y este ha desarrollado un sin fin de normas y estilos de vida que de alguna manera han regido su conducta en la sociedad. Es decir, los valores se han ido construyendo y transformando a través de la historia, manifestándose de diversas maneras en culturas y grupos humanos diferentes. Entre alguno de los valores se presentes en este cuento serían: la solidaridad, por el hecho de que todos colaboraban en cualquier tipo de trabajos, es decir se ayudaban entre vecinos sin esperar nada a cambio. Entonces, en el relato se resaltan de color verde lima los fragmentos en las que se evidencian las formas de vida y valores que se ha transmitido mediante este cuento.</p> <p>Como se ha venido explicando en tablas anteriores se entiende por hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados y suceden en el plano terrenal. Y en este cuento se resaltan de color rojo oscuro los fragmentos en los que se evidencian diferentes hechos que son reales, entre alguno de los hechos son: la siembra, el trabajo, el baile, etc.</p> <p>Con anterioridad se citó a Souza (2010) para explicar que la vivencia es aquello que el hombre ha aprendido y vivido y todo aquello constituye la elaboración del mismo sobre todo lo que ha experimentado. En este cuento entre algunas de las vivencias que se pueden evidenciar son: las siembras y el valor de los rituales a base de bailes.</p>

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un

cuento, según las características propuestas por estos autores un cuento posee: una sucesión de episodios; tiene carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir; hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la primera característica que un cuento debe poseer es una sucesión de episodios, en el relato se puede ver la sucesión de episodios de la siguiente manera: como primer episodio está que sembraban cantidades de alimentos con la ayuda de sus vecinos y familias, como segundo suceso esta que terminada la siembra los dueños preparaban una comida exquisita, propia del campo para brindar a los ayudantes y como tercer suceso esta que terminaban la siembra con un baile, pues creían que con ello estaban matando los gusanos. Ahora bien, según Cirlot (1992) el baile es “el «rito rítmico», intento de modificar por el movimiento y la sacudida una situación estática. Los bailes en ronda o círculo exponen un simbolismo colectivo, probablemente solar” (p. 95). Así mismo según Bruce (1997) explica que la danza:

Forma parte de nuestra vida diaria como símbolo del placer y como ritual de veneración. En las distintas culturas se asocia con las ceremonias de iniciación, los ritos de fertilidad, la lluvia, la guerra y la muerte. Se practica en las fiestas de la cosecha para lograr una mayor abundancia y en la guerra para crear un estado de frenesí. (p. 80)

En atención a lo antes referido se puede indicar que esta práctica viene desde hace muchos años atrás, ya que lo hacían como parte de la ceremonia de iniciación y ritos de fertilidad y como bien indica el Bruce esto se practicaba con la intención de lograr abundancia en las cosechas. Desde aquellas épocas aún se han mantenido intactas las costumbres ancestrales y gracias a los diccionarios simbólicos todo tiene una explicación y por supuesto una razón de ser. También es importante aclarar otro de los aspectos presentes en el relato, que vendría a ser la agricultura que según Chevalier & Gheerbrant (1962) en su libro titulado Diccionario de símbolos explica que “la agricultura simboliza la unión de los cuatro elementos, cuyo casamiento condiciona la fecundidad: la tierra y el aire, el agua y el calor” (p.76); del mismo modo Cirlot (1992) explica que:

El agricultor es, en consecuencia, el conservador de los ritos agrarios unidos a la expulsión del «año viejo» y a la llegada del «año nuevo». Trasponiendo esta figura al plano de la significación espiritual, aparece como activador de las fuerzas de -regeneración y salvación, que ligan todo principio y todo fin, encadenan el tiempo, el sucederse de las estaciones y la resurrección de la vegetación. (p.53)

Entonces se podría decir que la agricultura representa la abundancia y fecundidad y el agricultor vendría a ser el conservador de los ritos agrarios, el que activa las fuerzas de

regeneración y salvación y ayuda a la resurrección de la vegetación.

Otra de las características con las que cumple este cuento es la de tener un carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir y como se citó anteriormente a (Cota, 2002) y se expuso que los valores humanos han estado presentes desde que la humanidad existió, y estos han desarrollado una serie de normas y formas de vida que han regido su conducta en la sociedad. Entonces, se puede decir que en el relato se evidencia una forma de vida o creencia que se ha mantenido hasta el día de hoy, y son, por ejemplo: las siembras, la elaboración de la comida y el baile después de la siembra.

Igualmente, otra característica que cumple este cuento corresponde a que en él están presentes hechos reales, entendidos como hechos reales a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados y suceden en la vida real, en el relato se puede ver hechos reales como: la siembra en conjunto, el brindar comida autóctona después de la siembra, el terminar la siembra con una especie de fiesta con comida y bebidas alcohólicas. Y la última característica con la que cumple este cuento se refiere al relato vivencias entendida esta como los aprendizajes adquiridos durante su vida a través de la experiencia y lo que permite la elaboración de una persona, es decir, son experiencias o hechos que ha vivido una persona y en el cuento analizado se puede identificar vivencias como: la siembra, la solidaridad y el trabajo en conjunto.

La siembra es considerada vivencia porque es una práctica que ha surgido desde aquellos hombres primitivos que habitaron en la tierra, ellos descubrieron la siembra y hasta el día de hoy se conserva dicha práctica, con algunas modificaciones, sí, pero se siguen manteniendo aquellas antiguas vivencias. En cuanto a la solidaridad y el trabajo en conjunto, se puede decir que también son consideradas vivencias porque son valores que fueron inculcados y aprendidos por los hombres desde sus antepasados, en la antigüedad se practicaba mucho la solidaridad y sobre todo lo que es el trabajo en conjunto, la mayoría de trabajos lo hacían en “minga” (), todos ayudaban. Hoy en día estos valores se han ido escaseando, son muy pocas las personas que practican la solidaridad, son mucho más individualistas, esto se ha palpado dentro de la misma comunidad donde se ha recopilado los relatos. A continuación, la tabla 7 con el relato a analizarse titulado: El culpado.

Tabla 7

Relato: El culpado

Tipo de relato	Texto	Categoría de análisis	Características
Cuento	<p>El culpado</p> <ul style="list-style-type: none"> - Había una vez una familia a la que la desgracia lo perseguía - Los padres de vez en cuando salían del campo para irse a la ciudad y de aquellos viajes acostumbraban llevarle cañas para el hijo que en casa los esperaba - El hijo los esperaba en la casa al cuidado de los animales y cuando llegaban sus papás le daban cañas y en ese momento se sentaba a chuparlas, sin saber que se estaba desgraciando la vida. - Bueno, así el tiempo pasaba y el niño que era ya todo un adolescente. Un día como cualquiera han estado en casa haciendo las cosas, cuando un vecino llega a su casa, muy enojado y llega a echarle la culpa al joven de la pérdida de unos huevos de su gallina. - Todo aquello había pasado, con el pasar de los días y meses ya casi lo estaban olvidado y superando el hecho, cuando de pronto se escucha de la pérdida de una oveja de unos de los integrantes de la misma comunidad, buscando culpables estaban, cuando directamente le culparon al mismo joven por el simple hecho de que el joven también solía ir al mismo cerro a pastorear sus ovejas. - cuando por fin había alcanzado la mayoría de edad había decidido irse a la ciudad buscando alejarse de allí, dejando solo a sus padres - Cierta día ya casi por cumplirse el mes y obviamente cerca de cobrar el mensual, el jefe de la obra había llegado y en voz alta todos los llamó y los reunió para decir: - Alguno de ustedes se robó la amoladora y el taladro el día de ayer. ¿Quién fue? - dice el jefe mirándolos fijamente. - Entonces el jefe mira detenidamente al joven, tal vez era el más humilde de entre todos y a él lo señaló con una mirada matadora: -Fuiste tú, eres el único que se queda a dormir aquí y nadie más tiene acceso aquí. - En la casa los padres lo esperaban felices, cuando de pronto ven entrar a su hijo llorando y enfurecido y preocupados le habían preguntado qué había pasado y el hijo indignado por supuesto les cuenta lo que había sucedido en su trabajo, después de escucharlo y ver a su hijo en ese estado ellos también se indignaron y se preguntaban en su mente del porque la desgracia. - Todos tristes y enfurecidos se encontraban en la sala cuando de pronto llega la abuelita del joven, y obviamente minutos después ya estaba al tanto de lo que había pasado y del porqué esas caritas. Entonces ella señaló: -: ¡Ay! ¡Eso es porque que ustedes, cuando él era pequeño, le daban caña por las tardes, eso ha de ser! - cuidado de los animales - Vamos a hacer una purificación a ver si así se le quita la mala suerte-dijo la abuelita. - El hijo los esperaba en la casa al cuidado de los animales y cuando llegaban sus papás le daban cañas - pequeña familia estaba conformada por el papá, la mamá y un único hijo 	<ul style="list-style-type: none"> - Sucesión de episodios <p><u>Carácter didáctico de los valores de la naturaleza humana que es necesario transmitir.</u></p> <p><u>Pueden estar presentes hechos reales y ficticios.</u></p> <p><u>-Relatan vivencias o experiencias.</u></p>	<p><u>A diferencia de la leyenda un cuento posee una sucesión de episodios, entendida esta como “una sucesión causal de hechos que empieza en un suceso inicial y finaliza en una solución” (Marchesi & Paniagua, 2011,p.6), como se puede evidenciar en el cuento, se desarrolla mediante una serie de sucesos y al finalizar se resuelve el problema en cuestión, con una limpieza a base de plantas medicinales. Los fragmentos resaltados en color amarillo representan la sucesión de hechos.</u></p> <p><u>En cuanto a esta categoría de análisis, concierne al carácter didáctico de los valores naturales del hombre se puede decir que, en este cuento entre alguno de los valores está: la paciencia y el amor de los padres hacia su hijo, por hecho de que los padres del culpado a pesar de todo siempre estuvieron apoyándolo. Valores de naturaleza humana que según Cota (2002) han estado presentes durante toda la estancia del hombre sobre la tierra y estos valores se han ido construyendo y transformándose a través de la historia.</u></p> <p><u>Entonces, en el relato se resaltan de color verde lima los fragmentos en los que se evidencian las diferentes formas de vida y valores que se ha transmitido, entre ellos están: el cuidado hacia los animales y la enseñanza sobre medicina natural.</u></p> <p><u>Como hechos reales se entiende a actos o sucesos que tienen un lugar y momento determinados, es decir hechos que pueden ser comprobados y suceden en la vida real. En este cuento entre alguno de los hechos reales son: la conformación de una pequeña familia, los hijos se quedaban en la casa mientras los padres</u></p>

	<ul style="list-style-type: none"> - <u>El hijo los esperaba en la casa al cuidado de los animales</u> - <u>echarle la culpa al joven de la pérdida de unos huevos de su gallina</u> - <u>los padres del joven lo defendieron</u> - <u>esperó tener la mayoría de edad para poder salir de allí en busca de un trabajo en la ciudad</u> - <u>Entonces el jefe mira detenidamente al joven, tal vez era el más humilde de entre todos y a él lo señaló con una mirada matadora: -Fuiste tú, eres el único que se queda a dormir aquí y nadie más tiene acceso aquí.</u> - <u>Todos tristes y enfurecidos se encontraban en la sala cuando de pronto llega la abuelita del joven</u> - <u>Los padres de vez en cuando salían del campo para irse a la ciudad</u> - <u>Así que casi en gritos terminaron ambas partes y segundos después el vecino se había retirado a su casa.</u> - <u>pérdida de una oveja de unos de los integrantes de la misma comunidad</u> - <u>Vamos a hacer una purificación a ver si así se le quita la mala suerte-dijo la abuelita.</u> 		<p><u>salían, las pérdidas de cosas, etc.</u></p> <p><u>Se podría mencionar algunas de las vivencias encontradas en este cuento como: el uso de la medicina a base de plantas naturales (la limpia), las discusiones entre vecinos, etc.</u></p> <p><u>Y como se mencionó en tablas anteriores la vivencia es “aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo y se expresa en el sentido común. Y constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta”(Souza, 2010,p.4).</u></p>
--	---	--	---

Fuente: Elaboración propia (2022)

Análisis e interpretación

Según las características propuestas por López y Encabo (2001), el relato analizado con anterioridad corresponde a un cuento, porque cumple con todas las características y categorías para ser clasificado como tal. Según los autores en cuestión un cuento debe poseer una sucesión de episodios; tener carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que son necesarios transmitir; pueden estar presentes hechos reales o ficción y relatan vivencias. En lo que corresponde a la primera característica que un cuento debe poseer es una sucesión de episodios, en el relato se puede ver la sucesión de episodios de la siguiente manera: como primer suceso es que había una pequeña familia y tenían un hijo al que la desgracia lo perseguía, como segundo suceso esta que en su adolescencia le culpan de la pérdida de uno huevos de gallina, como tercer suceso esta que en su juventud de culpan de la pérdida de un oveja, como cuarto suceso esta que en su adultez le culpan de la pérdida de material de trabajo y como quinto suceso es que la abuela lo purifica a base de plantas medicinales.

En lo que corresponde a la segunda característica que cumple el cuento se puede decir que tiene el carácter didáctico de los valores de naturaleza humana que es necesario transmitir, valores como la paciencia, el respeto, el perdón entre otros son los que comúnmente se transmiten en diversas narraciones, por lo general un cuento posee la característica de divertir y enseñar valores que deberían ser aprendidos y sobre todo aprovechados por los que la escuchan. Cota (2002) expuso que los valores humanos han

estado presentes desde que la humanidad existió, y estos han desarrollado una serie de normas y formas de vida que han regido su conducta en la sociedad. Entonces, se puede decir que en el relato se evidencia una forma de vida o creencia que se ha mantenido hasta el día de hoy, y son, por ejemplo: el uso de las plantas medicinales para realizar la purificación de alguna desgracia o algún mal y el cuidado de los animales, aspectos que han quedado muy bien arraigados en las culturas indígenas.

En atención a la tercera característica están presentes hechos reales o ficticios y se encontró en el relato hechos reales como: una pequeña familia, los hijos se quedan en la casa al cuidado de los animales, los padres siempre están para defender y apoyar a los hijos, la pérdida de alguna cosa, los conflictos entre vecinos, el abuso a la gente humilde, etc. Estos son hechos que pasan en la vida real y pueden ser comprobados. La última característica del cuento corresponde al relato de vivencias, entendidas las vivencias como los aprendizajes adquiridos durante su vida a través de la experiencia y lo que permite la elaboración de una persona, es decir son hechos que vive una persona, en el cuento se puede identificar vivencias como: los papás salían a la ciudad dejando a los hijos en la casa, peleas o conflictos entre vecinos, pérdidas de cosas, y las diferentes formas de hacer purificación de algún mal a través de las plantas medicinales. Todas estas prácticas fueron aprendidas y vividas por el hombre y sin importar el pasar de los años aún se mantienen aquellos conocimientos.

Para dar una explicación al fenómeno de chupar la caña por la tarde y por ello serás culpado de algo, se citará a Cirlot (1992) quien en su libro de Diccionario de símbolos menciona que la noche está relacionada con lo pasivo, lo femenino y con el inconsciente. La noche u oscuridad tiene el mismo sentido que el color negro y la muerte en la doctrina tradicional (p.42) y tomando en cuenta esta simbología del tiempo, se podría entender entonces del porqué de aquella creencia, pues la noche o tarde es símbolo de muerte, tristeza o pasividad, explicando así el hecho de que si alguien chupaba la caña por la tarde o noche iba ser culpado y obviamente su vida iba a estar llena de tristezas por el hecho de haberlo hecho en horas donde la muerte o tristeza abundan el espacio terrenal.

En cumplimiento al tercer objetivo específico propuesto, se elaboró una tabla de dos filas y ocho columnas en la que se delimitó las costumbres evidenciadas en los relatos. A continuación, la tabla 8 elaborada para delimitar las costumbres identificadas en los relatos orales recolectados de la comunidad de Chumillos Altos.

Tabla 8

Delimitación de las costumbres evidenciadas en los relatos

Nombre del relato	Costumbre de la Comunidad recreada en los relatos
La costurera	En la comunidad de Chumillos Altos, una mujer nunca debe coser en las tardes, solo puede hacerlo hasta el mediodía, pasado el mediodía ya no, porque creen que si lo hacen en las tardes sus hijos nacerán con las nalgas pegadas entre sí.
La barrendera	Nunca deben barrer la casa en las tardes, solo pueden hacerlo en las mañanas, si lo hacen en las tardes se les irá juntamente con los desechos la suerte de todo un día o incluso se aleja la prosperidad y la familia. Por ello, se ha visto que si no han alcanzado a barrer la casa por la mañana por más desordenada y sucia que ha estado solo la barren, pero no botan la basura fuera de la casa, sino que lo recogen en una bolsita y lo guardan para botarlo al siguiente día en la madrugada.
La gallina-gallo	En esta comunidad cuando escuchan que una gallina canta como gallo tienen que cogerla, matarla inmediatamente y dejarla en agua fría por un momento para evitar la muerte de alguna persona del hogar. Desde hace mucho tiempo hasta el día de hoy practican dicha costumbre.
El cóndor	A partir del conocimiento de este cuento, en la comunidad cuando ven un cóndor volando cerca de su casa o dando vueltas encima de su casa, tienen la costumbre de hacer correr del lugar con perros, diciendo “ashta, ashta” o si no hay perros, hacen correr con gritos chillones de “gu, gu, gu, gu,gu”. Y después de lograr que el cóndor se aleje tienen la costumbre orar en familia. Se cree que al no dejar que vuele encima o cerca de casa están evitando la pérdida de un familiar.
El wakay siki	La ropa de bebé se lava siempre muy temprano por las mañanas para lograr que se seque antes de las seis de la tarde, y poder recoger la ropa seca antes de esa hora, si pasaba de las seis pm ya no podían recoger porque ya se le habría cogido el wakay siki. Si recogen esa ropa y se la colocan al bebé se dice que el bebé se vuelve muy chillón, molesto e incluso se enferma. Si ha pasado las seis y recogen la ropa tienen la costumbre de humearla con palo santo para luego poder usarla.
El baile de siembras	Con esta costumbre se busca realizar una minga para la siembra de productos agrícolas, realizar una buena comida andina y terminar la minga con un baile; con ellos se cree se logra matar a los gusanos.
El culpado	Nunca se debe chupar caña pasado las dos de la tarde porque si lo se realiza esta actividad se corre el riesgo de ser culpado sin motivo alguno de algún robo.

Fuente: Elaboración propia (2022)

En cumplimiento al cuarto objetivo específico, se elaboró una tabla de tres filas y ocho columnas en la que se realizara un contraste entre el imaginario literario y el imaginario social partiendo de las costumbres delimitadas con anterioridad y de este modo valorar la tradición oral como medio de transmisión del imaginario social a través del imaginario literario presente en los relatos orales analizados.

Tabla 9

Valoración de la tradición oral como medio de transmisión del imaginario social

CONTRASTE ENTRE LAS COSTUMBRES Y LA VIDA SOCIAL		
Título del relato	Imaginario literario	Imaginario social
La costurera	Costumbre: una mujer nunca debe coser en las tardes, solo puede hacerlo hasta el mediodía, pasado el mediodía ya no, porque creen que si lo hacen en las tardes sus hijos nacerán con las nalgas pegadas entre sí.	Es una costumbre que nace en el imaginario literario de los primitivos de la comunidad en cuestión y aún se mantienen hasta la actualidad. No ha cambiado en nada entre los mayores, solo se podría decir que los jóvenes de hoy quizá ya no lo practican.
La barrendera	Costumbre: Iniciar el día barriendo la casa, nunca deben barrer la casa en las tardes, solo pueden hacerlo en las mañanas, si lo hacen en las tardes se les irá juntamente con los desechos la suerte de todo un día o incluso se aleja la prosperidad y la familia.	Se podría decir que esta costumbre permanece intacta en la población adulta, aun lo practican, siempre barren sus casas al iniciar su día, pero la juventud en la actualidad ya no cree en aquello y barren sus casas a cualquier hora.
La gallina-gallo	Cuando escuchan que una gallina canta como gallo tienen que cogerla, matarla inmediatamente y dejarla en agua fría por un momento para evitar la muerte de alguna persona de aquel hogar.	Esta es una costumbre que tanto en el imaginario literario como en el imaginario social de la comunidad de Chumillos Altos y sus alrededores se ha mantenido intacta hasta la actualidad, no ha cambiado nada en absoluto.
El cóndor	Costumbre: A partir del conocimiento de este cuento, en la comunidad cuando ven un cóndor volando cerca de su casa o dando vueltas encima de su casa, tienen la costumbre de hacer correr del lugar con perros, diciendo “ashta, ashta” o si no hay perros, hacen correr con gritos chillones de “gu, gu, gu, gu,gu”. Y después de lograr que el cóndor se aleje tienen la costumbre orar en familia. Se cree que al no dejar que vuele encima o cerca de casa están evitando la pérdida de un familiar.	Esta costumbre se ha mantenido también intacta en las personas mayores, ahuyentan a los cóndores y luego oran en familia, por lo tanto se podría decir que tanto en el imaginario literario como en el imaginario social se practica dicha costumbre, quizá se podría decir que las personas jóvenes no siguen la costumbre al pie de la letra porque ellos solo ahuyentan a los cóndores pero no rezan después.
El wakay siki	Costumbre: La ropa de bebé se lava siempre muy temprano por las mañanas para lograr que se seque antes de las seis de la tarde, y poder recoger la ropa seca antes de esa hora, si pasaba de las seis pm ya no se recoge porque ya se le habría cogido el wakay siki. Si se recoge esa ropa y la ponen al bebé se dice que la o el bebé se hace muy chillón, molesto e incluso se enferma. Si ha pasado las seis y recogen la	Esta costumbre se mantiene hasta la actualidad en dicha comunidad, lavan la ropa de bebé muy temprano y antes de las seis pm ya lo recogen, incluso se ha aumentado un pequeño detalle más, al momento de lavar no deben golpear la ropa en la lavandería porque el bebé se asusta. Y como se nace del imaginario literario si la ropa se pasa de las seis pm ya no se recoge y si lo recogen lo humean con el palo santo para usarlo, aunque en su mayoría prefieren no recogerlo.

	ropa tienen la costumbre de hacer humear con palo santo para luego poder usarla.	
El baile de siembras	Costumbre: Realizar una minga para la siembra de productos agrícolas, realizar una buena comida andina y terminar la minga con un baile creyendo así matar a los gusanos.	La costumbre evidenciada en este relato se ha perdido en su totalidad para la actualidad, se dice según Cobacango (2022) que esto “se mantuvo hasta los años 2008-2010 aproximadamente. En la actualidad todos son más individualistas y menos solidarios”. Entonces, el imaginario literario de este relato ya no está presente en el imaginario social de la comunidad.
El culpado	Costumbre: Nunca debes chupar caña pasado las dos de la tarde porque si se corre el riesgo de ser culpado sin motivo alguno de algún robo.	Se podría decir que esta es una costumbre que aún está intacta en las personas mayores y lo practican, pero ya no está presente en la nueva generación, los jóvenes son muy pocos quienes aún creen en aquello, ya no se preocupan por la hora al momento de degustar una caña.

Fuente: Elaboración propia (2022)

Discusión de resultados

De manera general se podría decir, que en la mayoría de los relatos orales toma mucha importancia el tiempo, y cuando se habla de tiempo se hace referencia a que toman mucho en cuenta la mañana y tarde porque son elementos que de alguna manera lo relacionan con el bien o el mal, dependiendo de los horarios. Para realizar los análisis y clasificar los relatos se citó a Cirlot (1992) quien indicaba que la noche o la tarde significaba energía negativa, equivalía a color negro y a todo lo negativo que pueda pasar, mientras que la madrugada equivalía a todo lo positivo y lo bueno.

A continuación, se presenta un breve comentario de la tabla antes propuesta. En el relato titulado “La costurera” la costumbre aún se mantiene en la sociedad, pero en los niños de la generación actual ya no se ve, ya no le dan tanta importancia como antes a dichas creencias; pero la mayor parte de la población aún se encargan de transmitirlos y el elemento principal aquí es el tiempo. En el relato titulado “La barrendera”, sucede lo mismo que en el anterior, la costumbre se mantiene intacta desde un inicio en las personas adultas, pero en la niñez de hoy ya no les dan la importancia necesaria a aquellas creencias por lo que no la practican ya y el elemento principal en este relato también es el tiempo.

Y en el relato titulado “La gallina-gallo” la costumbre se mantiene intacta hasta el día de hoy, no ha sufrido cambios, en este caso el elemento sería la gallina. En el relato titulado “El cóndor” la costumbre transmitida desde la oralidad aún se mantiene intacta en

personas adultas, los niños quizá no le den mucha importancia y no la practican, pero la creencia está presente en el imaginario social de la comunidad. El elemento en este relato es el cóndor. En el relato titulado “El wakay siki” también se mantiene la costumbre, ha sufrido un cambio pequeño, pero aún se mantiene hasta la actualidad, el elemento principal es el tiempo.

En el relato titulado “El baile de siembras” la costumbre surgida en la oralidad antigua ya no está presente en el imaginario social actual, se ha perdido en su totalidad con el paso del tiempo. Uno de los elementos en este relato es el la fiesta y la comida tradicional. Y en el último relato titulado “El culpado” se podría decir que la costumbre aún se mantiene en el imaginario social de las personas, pero en la juventud de ahora poco a poco se va perdiendo. El elemento principal es el tiempo.

En tan solo un relato se muestra que se ha perdido en su totalidad la costumbre y en los demás aún permanece, aunque haya sufrido algún cambio. Entonces en base a la tabla realizada se puede decir que, la tradición oral si ha sido un medio de transmisión del imaginario social a través del imaginario literario presente en los relatos orales analizados, porque como se ha visto en la tabla anterior en su mayoría los relatos orales han sido los difusores de las diferentes costumbres que están presentes en el imaginario social hasta la actualidad y estos han influido mucho en el pensar de las personas por lo que se mantienen esas creencias y practican dichas costumbres hasta hoy en día.

Finalmente se puede decir que, según (Álvarez, 2012, p. 25, 31) un relato “no solo cuenta una historia, sino que se genera la unión entre lo terrenal y lo espiritual, dando sentido a la identidad cultural de los pueblos indígenas”. Y que, además, estos relatos son las vías “de transmisión de la cosmovisión, conocimientos filosóficos, religiosos, económicos, artísticos, tecnológicos, políticos, que las generaciones adultas transmiten a las jóvenes. Los relatos, junto a los tejidos, pinturas, diseños gráficos, danzas, música, son las bibliotecas de estas civilizaciones”.

Y según Sánchez (2018) citando a Ramírez (2012) indica que las narraciones orales son expresiones orgánicas de la identidad, las costumbres y la continuidad generacional de la cultura donde se manifiestan. Por lo tanto, se puede decir que, la oralidad y las costumbres están estrechamente relacionadas entre sí, ya que, a través de las narraciones orales es que se conserva las costumbres y tradiciones de un pueblo, pues es la oralidad el medio de construcción de la identidad cultural a lo largo del tiempo.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

- Se recolectaron siete relatos orales de origen indígena, de la comunidad de Chumillos Altos, se realizó su respectiva transcripción y edición para continuar con el siguiente paso.

- Luego de tener los relatos editados, se elaboraron tablas conformadas por cuatro filas y dos columnas respectivamente y se clasificaron los relatos orales según las categorías de análisis encontradas y se tuvo como resultado una leyenda y seis cuentos dando un total de siete relatos. Luego de la tabla se realizó un análisis donde con ayuda de autores se logró explicar la clasificación realizada.

- Después de haber realizado la clasificación, se realizó la delimitación de las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos, para lo cual se elaboró una tabla conformada por dos filas y siete columnas respectivamente y se delimitó las costumbres evidenciadas en los relatos recolectados, cumpliendo así con el tercer objetivo específico. Como resultado se obtuvo que, seis de los siete relatos aún mantienen las costumbres hasta hoy, algunos han sufrido pequeños cambios y otros ya no son tan aplicadas por los jóvenes de la actualidad pero aún está presente en los imaginarios sociales y solo uno de los relatos dio como resultado que la costumbre inmersa en ella, hasta hoy en día se ha perdido en su totalidad.

- Finalmente, luego de haber delimitado las costumbres presentes en los relatos recolectados, se realizó una tabla conformada por tres filas y ocho columnas en la que se realizó un contraste entre el imaginario literario y el imaginario social. Una vez realizada la tabla se realizó su respectivo análisis y se puede decir que la tradición oral sí es un medio de transmisión del imaginario social a través del imaginario literario, ya que, después de haber realizado este minucioso estudio y análisis se pudo ver que los relatos orales han venido transmitiendo las diferentes costumbres y formas de vida que han surgido en el imaginario literario de los hombres primitivos y han llegado a tener vida hasta la

actualidad, pleno siglo XXI.

- En definitiva, se ha logrado realizar el análisis de las costumbres de la comunidad de Chumillos Altos del cantón Cayambe, que han sido evidenciadas en relatos orales recolectados y que dan cuenta del imaginario literario de la comunidad desde su tradición oral.

Recomendaciones

Se recomienda al estado ecuatoriano resguardar, proteger y difundir uno de los tantos patrimonios culturales, en este caso las narraciones orales; considerados patrimonios culturales según la Unesco por el hecho de que recibimos del pasado, vivimos en el presente y que transmitiremos a las futuras generaciones. Estas narraciones orales son de algún modo la historia de nuestros ancestros y son lineamientos que van formando nuestras diferentes formas de vida, además de que a través de ellas se enseña, valores y costumbres, por ello es muy importante su protección y difusión.

Y al ministerio de educación también se recomienda se tome cartas en el asunto para que a través de las instituciones educativas estas narraciones orales sean valoradas, e implantadas dentro de las aulas como un método de enseñanza, para que de esa forma se puedan mantener vivas las narraciones orales y con ella la identidad misma de los ecuatorianos.

De igual forma recomendar a los establecimientos educativos, en especial a la Unidad Educativa “Inty Pakary” situada en la comunidad de Chumillos Altos, busquen una manera de enseñar los relatos orales a los estudiantes y hacer saber el valor que poseen aquellos relatos, para que esa forma no sea tan desvalorizados y por ende no se pierda por completo sino que al contrario desde la escuela las nuevas generaciones den vida y valor a la oralidad y junto con ello rescaten su identidad y costumbres.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez, G. (2012). Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y resignificación. *Universidad de la Plata*, 25, 31. <https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.746/te.746.pdf>
- Amu, S., & Gamboa, Y. (2019). Los mitos y las leyendas como media de recuperación de memoria e identidad en los territorios afrovallecaucanos de Chagres, Junachaco y Ladrilleros a través de la historia oral. *Universidad Santiago de Cali*, 63-64. <https://www.scribd.com/document/497541707/Los-Mitos-y-Leyendas>
- Bruce, M. (1997). *El libro ilustrado de signos y símbolos*. México : Editorial DIANA. <https://religionaragon.files.wordpress.com/2013/02/miranda-bruce-mitford-el-libro-ilustrado-de-los-signos-y-simbolos.pdf>
- Burneo, C. (2016). Breve análisis de la vitalidad del Kichwa en las comunidades de Laguna y Ñamarín de la Parroquia Saraguro en la provincia de Loja. *Pontificia Universidad Católica del Ecuador*, 10. <http://repositorio.puce.edu.ec/bitstream/handle/22000/12519/TESIS%20MCBV.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Cardoso, A., & Cordero, P. (2015). La narración oral: un medio para la iniciación en la escritura de un texto dramático. *Universidad Pedagógica Nacional*, 21. <http://repository.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/1278/TE-11447.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Casco, A. (2016). *La educación virtual en el siglo XXI*. Mexico: CFPTE.
- Chevalier, J., & Gheerbrant, A. (1962). *Diccionario de símbolos*. Girona: Titivillus. https://www.academia.edu/44406715/Diccionario_de_los_simbolos_Chevalier_Jean
- Cirlot, E. (1992). *Diccionario de símbolos*. España: Editorial Labor. http://www.ignaciodarnaude.com/textos_diversos/Cirlot,Juan-Eduardo,Diccionario%20de%20simbolos.pdf
- Cobacango, J. (2022).
- Condori, J., & Morales, A. (2016). Cuentos infantiles y su influencia en la solución de las dificultades en el desarrollo del lenguaje oral en niños de 4 años del Pronoei mi nido azul del distrito de San Juan de Lurigancho. *Universidad Nacional de educación*, 43. https://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14039/855/TL_EI-Ei%20C765%202015.pdf?sequence=5&isAllowed=y
- Cota, A. (2002). La importancia de los valores en el desarrollo humano de la organización. *Universidad Autónoma de Nuevo León*, 14. Recuperado de: <http://cdigital.dgb.uanl.mx/te/1020147482.PDF>
- Cotán, A. (2020). El método etnográfico como construcción de conocimiento: un análisis descriptivo sobre su uso y conceptualización en ciencias sociales . *Revista de Educación de la Universidad de Málaga*, 1. <https://revistas.uma.es/index.php/mgn/article/view/7241/7057>
- Delgado, R. (2001). COMIDA Y CULTURA: IDENTIDAD Y SIGNIFICADO EN EL MUNDO CONTEMPORÁNEO. *Universidad de Antioquia*, 2. <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/dspace/handle/10495/18125>
- Díaz, L., Torruco, U., Martínez, M., & Varela, M. (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Investigación en Educación Médica*, 3. <https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733228009.pdf>
- Eisemann, F. R. (2012). Los imaginarios sociales como herramienta. *Universidad de Santiago de Compostela* , 7. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4781735.pdf>
- Erazo, L. (2013). Rescate de la tradición oral de los adultos mayores para el fomento del turismo cultural de los cantones Mira y Espejo de la provincia del Carchi. *Universidad Politécnica Estatal de Carchi* , 24. <http://repositorio.upec.edu.ec/handle/123456789/843>
- Escamilla, M. D. (2010). Diseño no experimental. *Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo*, 3. <https://repository.uaeh.edu.mx/bitstream/handle/123456789/14902>
- Fichamba, L., Jaramillo, M., & Jimenez, D. (2021). Las tradiciones orales en el desarrollo turístico de un pueblo milenario. *Dilemas contemporáneos: Educación, política y valores*. , 3-5. <https://dilemascontemporaneoseduccionpoliticaayvalores.com/index.php/dilemas/article/vi>

- García, M., & Mora, L. (2020). Lingüística de corpus. *Instituto de Lingüística aplicada ILA*, 2. <https://ila.uca.es/linguistica-de-corpus/>
- Gómez, L. (2011). Un espacio para la investigación documental. *Revista Vanguardia Psicológica*, 5. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4815129>
- Guillén, A. (Octubre de 2016). Personajes y espacios sobrenaturales. *El Colegio de San Luis*, pág. 42. <https://biblio.colsan.edu.mx/tesis/GuillenOrtizAdriana.pdf>
- Gutiérrez, R. (2012). El protagonista y el héroe: definición y análisis poético de la acción dramática y de la cualidad de lo heroico. *Revista andaluza de comunicación*, 4. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=16823120003>
- Hernández, C., & Carpio, N. (2019). Metodología de la investigación. *Revista Alerta*, 4. <https://alerta.salud.gob.sv/wp-content/uploads/2019/04/Revista-ALERTA-An%CC%83o-2019-Vol.-2-N-1-vf-75-79.pdf>
- Huayanay, J. (2016). La narrativa oral andina y la identidad cultural en los estudiantes de la Institución Educativa José Varallanos De Jesús Lauricocha. *Universidad de Huanuco*, 50.
- Jaramillo, L., & Murcia, N. (2002). Danza, comunicación y educación. *Universidad de Caldas, Manizales*, 1. <https://efdeportes.com/efd54/danza1.htm>
- Jiménez, Y., & Marielys, S. (2014). Investigación de campo como estrategia metodológica para la resolución de problemas. *Universidad Dr. José Gregorio Hernández*, 5.
- López, A., & Encabo, E. (2001). De mitos, leyendas y cuentos: necesidad didáctica del género narrativo. *Universidad de Murcia*, 5-6. <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/contextos/article/view/495>
- Marchesi, A., & Paniagua, G. (2011). El recuerdo de cuentos e historias en los niños. *Universidad Complutense de Madrid*, 6. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=668627>
- Martín, J. R. (2021). Observación Participante: informantes claves y rol del investigador. *Departamento de Investigación FUDEN*, 1. <https://www.nureinvestigacion.es/OJS/index.php/nure/article/view/461/450>
- Megías, I. (2009). Optimización en procesos cognitivos y su repercusión en el aprendizaje de la danza. *Universidad de Valencia*, 33. <https://roderic.uv.es/handle/10550/23326>
- Menchú, N. (2017). Creación de 3 Fichas de Observación Para el Acompañamiento Pedagógico Dirigido a 10 Directores del Sector 08-03-10 del Municipio de San Francisco El Alto, del departamento de Totonicapán. *Universidad de San Carlos de Guatemala*, 65. http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/29/29_0413.pdf
- Méndez., D. F. (2008). Interculturalidad y arte textil como símbolo de identidad. *Universidad Nacional de Misiones*, 12-14. <https://cda.saaacademica.org/000-080/144>
- Meneses, J. (2016). El cuestionario. *Universitat Oberta de Catalunya*, 9. <https://femrecerca.cat/meneses/publication/cuestionario>
- Moya, A. (2009). El arte oral del Ecuador. *Cartografía de la memoria*, 5. Recuperado de: <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/52852.pdf>
- Orellana, D., & Sánchez, C. (2006). Técnicas e recolección e datos en entornos virtuales mas usados en la investigación cualitativa. *Revista de Investigación Educativa*, 8. <https://revistas.um.es/rie/article/view/97661>
- Parodi, G. (2008). Lingüística de corpus: una introducción al ámbito. *Pontificia Universidad Católica de Valparaíso*, 2. <https://www.scielo.cl/pdf/rla/v46n1/art06.pdf>
- Quecedo, R., & Castaño, C. (2002). Introducción a la metodología de la investigación cualitativa. *Revista de Psicodidáctica*, 5. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=17501402>
- Ramírez, Y. (2015). Las fiestas populares tradicionales, reflejo de la identidad cultural de las comunidades. *Universidad de Guantánamo*, 2. <https://www.eumed.net/rev/caribe/2015/05/fiestas.html>
- Ramos, M. (2002). La narrativa oral: los cuentos. *Unesco*, 2-4. Recuperado de: <https://unesdoc.unesco.org/search/N-EXPLORE-4dbceb2f-9d1a-4186-b8cb-92946c022476>
- Rivas, R. (2018). La Artesanía: patrimonio e identidad cultural. *Universidad Tecnológica de El Salvador*, 2. <https://www.camjol.info/index.php/KOOT/article/view/5908>
- Rizo, J. (2015). Técnicas de investigación documental. *Universidad Nacional Autónoma de*

- Nicaragua, Managua*, 22. <https://repositorio.unan.edu.ni/12168/1/100795.pdf>
- Rodríguez, A. (2014). La tradición oral como propuesta didáctica para recopilar y rescatar algunas leyendas de pasto con los estudiantes de cuarto grado de la institución educativa municipal ciudad de pasto (sede Lorenzo de Aldana). *Universidad de Nariño*, 35. <https://biblioteca.udenar.edu.co/atenea/90196.pdf>
- Sánchez, J. E. (2018). Tradición oral como herramienta de preservación cultural del pueblo Salasaka. *Universidad Técnica de Ambato*, 35. <http://repositorio.uta.edu.ec/jspui/handle/123456789/28568>
- Souza, M. (2010). Los conceptos estructurantes de la investigación cualitativa . *Salud Colectiva*, 4. <https://www.redalyc.org/pdf/731/73115348002.pdf>
- Troncoso, C., & Amaya, A. (2016). Entrevista: guía práctica para la recolección de datos cualitativos en investigación de salud. *Universidad Católica de la Santísima Concepción*, 2. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/revfacmed/article/view/60235>
- UNESCO. (2002). Narrativa oral: Los cuentos . *Unisdoc. biblioteca digital*, 5. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000149277>
- Yépez, E. (2014). El lenguaje corporal y simbología en la danza folklórica, análisis de casos; grupo de danza folklórica de la UPS. *Univerisdad Politécnica Salesiana sede Quito*, 31. <https://dspace.ups.edu.ec/handle/123456789/7747>

ANEXOS

Versiones originales de los relatos recolectados

Relato 1

Nombre: Amelia Cobacango

Edad: 52 años

La costurera

Bueno, verás dice que más antes, por los años dos mil así disque había una pequeña niña que vivía aquí en esta comuna mismo, era humilde y muy bonita, dicen que a ella desde muy niña le gustaba mucho lo que es la costura, sus padres la veían desde muy pequeña tomar una aguja y cocer cualquier tipo de tela, disque se entretenía haciendo ropa para sus muñecos o peluches y le quedaba bien bonito, pero ella siempre tenía la costumbre de coser en las tardes ya después de terminar con los quehaceres de la casa y se quedaba hasta media noche así, cosiendo. Los padres de ella por creencias antiguas le decían hija no cosas por la tarde dicen que es malo coser tarde, si quieres coser hazlo por las mañanas, pero la hija no hacía caso, ella por su gusto cosía más en la noche hasta altas horas, así disque ha pasado el tiempo.

La niña como todos ya ha crecido y ya siendo una señorita ya se enamoró de un joven de la vecina comunidad mismo y rápido se han casado, todo iba bien hasta la chica ha quedado embarazada y no hubo problema durante el embarazo, pasaron nueve meses emocionados viendo crecer al bebé, y como siempre durante el embarazo incluso ella no dejaba de coser, cuando se enteró que estaba embarazada se puso a coser ropa para su bebé, pero siempre lo hacía por las tardes y noches, su esposo también le decía-no cosas ahorita mujer, dicen que es malo.

Pero la chica no disque escuchaba, ella no creía en lo que la gente decía así los días pasaban y el día esperado había llegado y empezó con los dolores de parto, enseguida corrió a llamar a la partera, y entre la partera y sus padres la atendieron y ayudaron dar a luz al bebé que aparentemente estaba bien, hasta que la mamá de la chica ya luego de unos minutos ha estado haciendo bañar al bebé se da cuenta que el bebecito ha estado con sus nalguitas cosidas o pegadas entre sí, al ver eso se asustó y rápidamente avisó a la mamá y al papá del bebé le puso en brazos de la madre y vieron que era verdad que sus nalguitas no se separaban entonces se asustaron y no sabían que hacer, sentados todos en medio de una mezcla de felicidad, susto y sorpresa razonaron y en ese instante la madre dijo- es verdad ustedes me decían que no cosiera en las noches y no les hice caso-entre lágrimas ya y

entonces creyeron para siempre que lo que los abuelitos en esa época decían era cierto .

No era bueno que una mujer cosa por las noches porque decían que cuando tuviera un hijo les iba salir con las nalguitas cosidas entre sí, desde ahí hasta ahora no hemos visto ni hacemos de coser por la tarde.

Relato 2

Nombre:

Amelia Cobacango

Edad: 52

La barrendera

Dicen que más antes cuando vivían nuestros tatará abuelos, cuando recién estábamos yendo formar asociaciones han sabido vivir aquí como unas seis u ocho familias por aquí, y como siempre puesno, hacemos la limpieza de la casa, más antes las mujercitas quedaban en la casa mientras los hombres salían a trabajar, entonces verás dicen que ya cuando los hijos y los esposos salían de casa con animaleso al trabajo, las mujeres se quedaban a arreglar la casa y obvio barrer pues no. Ya ahí dice que todas las mujeres barrían la casa y ordenaban por las mañanas pero había una que no lo hacía, al contrario ella diceque siempre barría por las tardes ya al esconderse el sol casi y nadie sabía por qué siempre barría en las tardes pero no les parecía bien a ninguno de los vecinos, pero pues nadie le podía decir nada porque además era media brava, así que solo le veían nomas era la única que limpiaba la casa por tarde, ya era costumbre ya, algunas vecinas hasta disque le murmuraban por eso, algunos hasta disque sabían decirlevaga.

Bueno, así disque vivían nomas pues no, ella al igual que todos tenían algunos hijos como sabemos más antes tenían hasta doce hijos y pues era normal y todos disque tenían así, como tenían bastantes hijos así mismo han sabido tener bastantes animales y terrenos para poder mantenerse a si mismos. Bueno el caso es que dicen que a todas las familias de su alrededor disque les iba bien; cada vez tenían más animales, más chagras y vendiendo todo eso también tenían más plata y podían hacer casas buenas en ese época de tejas o de paja pero ya una casa grandecito y cómodo donde entrara toda la familia pues no, pero la vecina que barría por las tardes dice que por más que su esposo e hijos sembraban alimentos, cuidaban los animales y daban todo de sí nada funcionaba, los animales se le morían, las chagras no daban buenos frutos o a veces le cogía helada y se les secaba la cementera y así nunca disquehan podido pues hacer una buena casa, tener dinero y vivir cómodos, vivía con las justas a veces hasta disque les faltaba comida.

Así disque han sabido vivir por bastante tiempo, ya los papás incluso ya disqué han estado envejeciendo también así pobres; pues por más que trabajaban no les iba bien, entonces el marido disque ya se ha cansado y enojado de ver como a sus vecinos si les iba bien y a él no, entonces dice que mejor salió de casa a la ciudad en busca de trabajo, decepcionado dejando a su familia en el campo se ha ido ya y solo la esposa nomas disque ha quedado en la casa con los hijos, ya pasando un tiempito dice que la mamá se enferma y se queda postrada en la cama, entonces dice que ya la hija mayor ha empezado a quedarse en la casa haciendo los quehacer, mientras los demás hermanos trabajaban en las cementeras y pastoreaban los animales, pero ella si dice que viendo a los vecinos que barren y limpian todo el patio por las mañanas ella también empezó a barrer y limpiar por las mañanas y así disque pasaba pues el tiempo, cuando poco a poco todo disque iba mejorando ya los animalitos disque crecían todo, la mamá también ya disque se ha sanado, el papá en la ciudad disque ha conseguido un buen trabajo y las chagras disque daban buen producto. Ahí la familia completa ya disqué estaba bien, ellos también han hecho sus casas buenas, a través del papá en la ciudad disque han conseguido buen trabajo y así todo les fue bien.

Nombre: Rodrigo Caiza

Edad: 51 años

La gallina-gallo

Dicen que más antes nuestros abuelitos tenían artos animales, de todo tipo, entre gallinas, gallos, ganados, chanchos, chivos y borregos, en un día así como todos dicen que la familia completa ha estado sentado en el patio de la casa, conversando en familia, cuando de pronto una gallina ha chillado o cantado como gallo en frente de todos, todos se quedaron sorprendidos porque era la primera vez que veían a una gallina cantar, nadie sabía que eso era sinónimo de muerte, ellos siguieron conversando y riéndose pues no, cuando de pronto el papá de la familia ahí sentado todo bien, pensando que está riendo y bien, en cuestión de minutos dice que ha perdido la vida, entonces la esposa enojadísima y creyendo que la gallina era la que “llamó a la muerte” enseguida dice que ha cogido y ha votado cortando el cuello a la gallina y le han metido en agua fría por un rato y después hicieron un caldo y con eso mismo dice que lo han velado.

Relato 4

Nombre: Fabiola Pinango

Edad: 56 años

El cóndor

Dicen que más antes habido un joven así bien bonito no, con su cara amarillenta, medio flaco y alto así, él dice que ha sabido vestir una bufanda blanca, pocho negro y botas amarilla y disque asomabacuando una joven así mismo, bien bonita ha sabido ir al cerro a pastorear las ovejas, cuando se han visto los dos disque se han gustado y han empezado hablar y a ser amigos también, así disque pasaba el tiempo y cada vez se enamoraban y jugaban hasta cargándose hasta que un día el joven disque ha cargado a la chica y se ha llevado a una montaña bien alta, ahí recién disque la joven ha dado cuenta que no es una persona ese joven sino un cóndor y ya ahí en la montaña el cóndor disque le daba de comer carne cruda y cuicas.

Ya pasando un tiempito la chica ya ha estado embarazada y con cada picoteada que daba el cóndor a la chica hasta ya disque han estado empezando a salir plumas, mientras todo eso pasaba los familiares disque le andaban buscando bien preocupados, en tanto que buscaban el perrito que andaba con la joven pastando los borregos, aullando aullando disque ha ido adelantando, como mostrando por donde se fue la chica y los familiares también han seguido pues no, así han llegado a esa montaña justo cuando el cóndor había salido y dice que han visto a la chica bien adentro de la montaña y que no han podido sacar y han regresado a la casa, llegando a la casa los familiares más antes como no había sogas en ese tiempo han sabido hacer los cabrestos y para sacar a la chica han matado diez vacas y han hecho secar el cuero y han hecho un cabresto bien largo así remendando remendando, que alcance para sacar a la chica. Ya con el cabresto bien largo han ido de nuevo a la montaña y en tanto intentar disque han sacado a la chica haciendo que la chica se agarre duro en el cabresto y otros lo jalen desde arriba.

Así en tanto intentar dice que han sacado de la montaña y han ido llevando a casa, mientras el cóndor no estaba, al llegar a casa dice que le han escondido muy bien a la chica en la casa, no han sabido dejar salir y así ha pasado un tiempito ya, mientras que el cóndor cuando ha visto que la chica no estaba en la montaña se ha enojado mucho y ha sabido ir como a buscar a la chica en la casa de donde estaba ella pues no, a veces disque pasaba volando alrededor como espionando, hasta que un día los familiares disque salen dejando a la chica sola, pero le han dejado bien escondido dentro de un baúl con candado y tapado con cobijas, el cóndor ha visto que los familiares salieron dice que bien enojado ha destruido la casa, ha destruido el candado y se ha comido a la chica.

Relato 5

Nombre: Fabiola Pinango

Edad: 56 años

El wakay siki

Mas antes, disque han sabido haber así mujeres de avanzada edad y han sabido tener bebes sin tener esposos y sin estar casados, ellas solas no han sabido querer hacer criar y han sabido ir a votar por las quebradas o por los cerros y han sabido morir pues no, los bebes, además como no han sido bautizadoni nada han sabido convertirse esos bebes en demonios, en espíritus malignos, porque han sabido ir votar de mala fe pues no y esa parte disque estaba lleno de malas energías, y cuando era noche de luna o luna tierna personas que no viven bien o han sido irresponsables o así han sabido pasar por ahí han sabido escuchar llorar fuerte un bebecito y dice que una vez un borracho ha estado pasando por ahí y ha escuchado que un bebé lloraba muy fuerte, así mismo una vez una mujer dice que ha estado pasando por ahí montado en un caballo y ha escuchado llorar fuerte, escuchando escuchando dice que ha buscado, ha encontrado y ha cogido para dar su seno cuando el bebé ha abierto la boca disque ha aparecido fuego en la boca en forma de dientes y le arrancado los senos de la señora, quien no ha aguantado el dolor y en seguida se ha muerto, entonces dicen que ese bebé ha sido un demonio conocido o llamado wakay siki.

Nombre: José Manuel Cobacango

Edad: 63 años

El baile de siembras

Mas antes nuestros abuelitos solo se dedicaban a la siembra de alimentos y cuidado de animales, sembraban por cantidades medio grandes no tan pequeñitos como algunas personas ahora siembran solo unos wachitos, sembraban por hectáreas y cuando sembraban papas tenían la costumbre de hacer una buena comida y baile al final de la siembra, en la comida preparaban cuyes, mote, papas y chicha de joray eso brindaban a las personas que ayudaban, incluso disque había bebida alcohólica y ya una vez terminado la siembra disque se ponían a bailar todos cantando coplas y tocando instrumentos de viento para de alguna forma decir que están matando los gusanos del terreno y no se llenen más adelante y dañen la chagra. Y sí, al final si daba buenos resultados la cementera.

Nombre: Marcelina Cobacango

Edad: 54 años

El culpado

Mas antes nuestros abuelitos no nos dejaban chupar la caña pasado las dos de la

tarde, porque decían que si chupamos por la tarde nos iban a culpar de alguna cosa sin ser verdad. Porque más antes dicen que ha habido una familia pues no, su papá, mamá y el hijo y así cuando los papás salían a la ciudad casi siempre disque traían a la casa cañas, entonces el hijo también por las tardes cuando llegaban los

papás cogía y chupaba las cañas sin saber que por eso iba a ser culpado sin culpa de varias cosas, así poquito a poquito y de cosas pequeñas disque le han empezado a culpar al joven que apenas disque estaba como por los catorce o quince años, así disque una vez y por primera vez le han culpado por la pérdida de unos huevos de gallina de un vecino.

El vecino bien enojado dice que ha ido a la casa del joven pues no a reclamar y a decir que él es el único que podría haber hecho eso, los papás del joven también no disque han creído y igualando disque han peleado porque sabían que el hijo no acostumbraba a coger cosas ajenas, ya eso también disque hapasado ya, cuando de pronto unos meses después así mismo disque en la comunidad se ha perdido un borrego y como el joven también disque ha sabido andar pastoreando por los mismo cerros le han culpado a él, así mismo sin tener ninguna culpa y así disque era , el pobre joven sin culpa disque estaba ya malvisto por los vecinos, entonces mejor disque ya cuando tenía dieciocho años ha decidido salir a buscar trabajo por la ciudad, ha salido de su casa y se ha ido a trabajar mejor dejando a los padres en casa solos. Por suerte disque rápido había encontrado trabajo y ha estado trabajando ya en una constructora,

Si disque le estaba yendo bien por algunos mesecitos y el joven feliz cobrando la platita que ganaba , disque iba donde los papás llevando compras para la casa, y así ya ha pasado el tiempo cuando de pronto un día así disque ha estado trabajando ya casi fin de mes y como era fin de mes ya casi por cobrar disque estaba pues no, cuando disque llega pues el jefe y llama a todos los trabajadores y les dice- algunos de ustedes se robó la amoladora y el taladro el día de ayer, quien fue?

Y todos han dicho que no que nadie ha visto que las cosas se quedaron ahí todo guardado, y dice que no sé como pero el jefe viendo al más humilde ha culpado a el mismo eso también, y disque ha dicho pues señalándole a él, tú te robaste, tú eres el único que se queda a dormir aquí y nadie más tiene acceso y en seguida disque le ha despedido y ha mandado sin pagar y encima golpeándole.

En ese momento enojadísimo sin saber porque siempre le culpan a él de las cosas que nunca hacia volvió a casa llorando de las iras pues no, y los papás como siempre disque le

estaban esperando pues, contentos, al ver llegar a su hijo con las manos vacías y llorando disque le preguntan qué ha pasado y el hijo dice que les ha conversado todo lo que ha pasado a sus papás, al escuchar eso los padres también al escuchar eso dice que se han sentido mal, tristes y enojados por el hijo y querían saber el porqué de la desgracia. Cuñado en eso que estaban ahí tristes todos disque llega la abuelita del joven y se entera de lo que ha pasado disque ha dicho: ¡ay! Para eso ustedes cuando él era pequeño le daban caña por las tardes, eso ha ser, vamos a hacer una purificación a ver si así se le quita la mala suerte, disque ha dicho la abuelita y en seguida ella también triste y con ira por su nieto disque ha ido a buscar algunas plantas medicinales como: la ortiga, chilca y agua bendita y así más cosas para limpiarle y que se vaya esa mala suerte.